

دەزگای چاپ و بلاوکردنەوە



پەم لە عىشقى تۆ

زنجيرەي رۆشنېيرى

*

خاودنى ئىمتىياز: شەوكەت شىخ يەزدىن

سەرنووسەر: بەدران ئەھمەد حەبىب

ناونىشان: دەزگای چاپ و بلاوکردنەوە ئاراس، گەردەكى خانزاد، ھەولىر

پرم له عیشقی تو

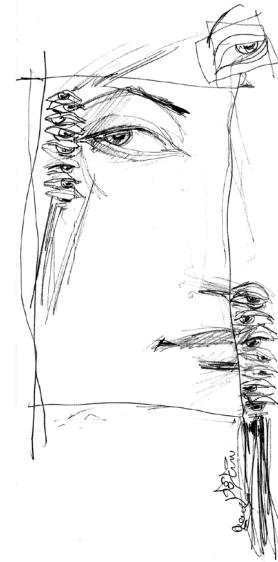
فهرهیدون سامان

كتيib: پرم له عيشقى تو - شيعر
نوسىينى: فهرهيدون سامان
بلاوكراوهى ئاراس- زماره: ٤٦٨
دەرھىتىنى ھونەربى ناودوە: ئاراس ئەكىدم
مۆتىيەf: ستار قادر
ھەلەگرى: شىززاد فەقى ئىسماعىل
سەرپەرشتىي چاپ: ئاۋىرەھمانى حاجى مەممۇد
چاپى يەكەم، ھولىتىر- ٢٠٠٦
لە كتىبىخانە گشتىي ھەولىتىر زماره (٣٥٥) ئى سالى ٢٠٠٦ ئى دراوەتى

له گەل يە كەم هەناسەي بەھار
 ئاوا دەبى
 گەرتىرىن ھاوين
 لە گەل يە كەم سروودى خەزان ھەلدى
 تالّتىرىن ژەھر
 كە عاشق نۆشى دەبى بەكلىۋ شەكر
 گەرتىرىن ئاگر
 كە داۋىتى دلى گرت
 خامۆش دەبى وەك رنۇوه بەفر،

 عاشقترىن عاشق منم
 لېرەوھ عىيشقى من دەست پىىدەكات
 ئەمى نزىكتىرىن رىيگا
 رووناكتىرىن شەو
 گەرتىرىن زستان
 شىرىنتىرىن ژەھر
 خامۆشتىرىن ئاگر.

پاييزى ۵۰۰۲



عاشقترىن عاشق

دوورترىن رىيگا
 لە نزىكتىرىن خاللۇدە دەست پىىدەكات
 سەختىرىن ھەلەمۈوت
 بەھەنگاۋى تەواو دەبى
 تارىكتىرىن شەو
 لە بەرەبەياندا ون دەبى
 ساردترىن زستان

سیپوی سووری کولّمت ده پنهوه
 لیمۆی زرددی لیبوت ده مژم
 سموره‌ی دلّم
 ئاویزانی چناری بالات بوده،

هه ناسەم
 ئاویته‌ی هه ناسەت ددېئ
 خوینم، تىكەلّى خوینت

عىشقت سەر ابىتكە
 رېگا دوورە كانم
 لى نزىك دەكتەوه
 شەوگارى تارم، پۇوناڭ
 دەبىتە خۆرەتاو
 لە سەرمماو سۆلّەی زستانى تووشى زەمن
 گەرمم دەكتەيتوھ
 تەنيايىي ژوورە ساردو سېركەي ناخم
 پې جۆش.

عىشقمان سەر ابىتكە
 واتايەكى دىكە بەزيان دەبه خشى
 عىشقمان شەر ابىتكە
 تىپرو خەست
 هەميشه مەستمان دەكا
 قەلەمىيتكە تۆمارى لە دايىك بۇونىيتكى دىكە



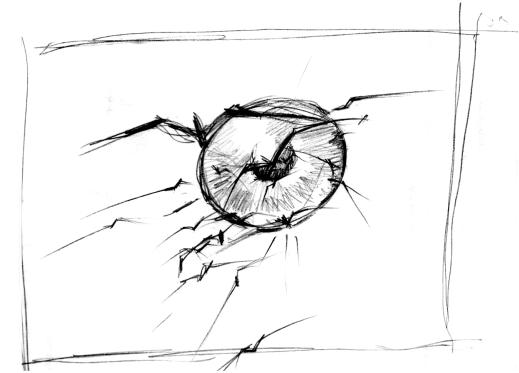
پەرم لە عىشقى تۆ

پەنجەكانم تامەززۇرى پەنجەكانن
 لېۋەكانم تاسەبارى لېۋەكانت،
 تال
 تال
 گەلای پەچت دەھۆنمەوه
 لە نیو مىرگى سەوزى چاوه كانت
 وەنەوزى دەدەم

دهنووسیتەوە ،
 کەمن و تۆلە پەگىكى دىكە خولقاوين
 زەمەن دەۋەستىنى
 شوپىن واتايەك نابەخشى
 ئەي جوانتر لە جوانى
 مىھەرەبانىر لە مىھەرەبانى
 كەله عىشق و مەحال دەدوپىن
 هەرجى بالدار ھېيە ھەلدىفەن
 پۇوبارە سەرمەستەكان لە رۆپىشتن دەكەون
 سەرەنجام ھەرچەند
 گشت دەروازەكان بەپۇوماندا داخراون
 رېسى گەرانەوەشمان بۆ نېبىيە
 پاسەوانەكان
 تارمايى ئاسا بەدۇامانەوەن
 بەشەكەتى و تاك و تەنەها
 لە پاشت شورای پۈلاينى نىگەرانى
 بەجى ماوين ،
 لە دوورايى دوورەوە
 دەنگت
 دەخزىتە نىپۇ قورگەم
 هەناسەت
 دەچىتە نىپۇ سىبىيەكانم

رەنگت
 پەنگدانەوە دەنگى منه
 دەنگت
 زايەلەي دەنگى خنكاوى منه
 ھەنگاوهەكانم
 شىستانە دەچەقىن
 ئەسپەكەشم بىرىندار و تىپنۇو
 ئەي ئەفسانەي سنورە بەزىوهەكانى ماقولى
 تۆ بىرىنى جياوازىيەكان ھەللىدەشىپىيە و
 لە فەرەنگى قاچاغى عاشقە دۆر اوەكاندا
 زمانىتىكى دىكەي مەحال
 دەنۈسىپەوە ...

پايىزى ٢٠٠٥



به خوینی پاسارییه کان
گهلا و شکبوده کان تیراو ده کاته وه،
عیشق ریبوریکه
سهر هله‌گری و
له سیبه‌ری خوی ناروانی،

به نیو شاری له تم هله‌لکیشراو
شاری درویشانی مودمین به عیشق و خوکوزی
له بدر ته کیهی نزاو نویژ و سوتان
سهرمه‌ستانه سروودی نه فرینی ئه قین دله‌پنه وه،

(چ که رنه فالیکی شیستانه يه...),
کمزاده بیوکیتني تم
به ره مه نزلی و نبووی سه راب به ری ده کهن
ده فی زیان ده زدن

ئاوینه کانی خمیال ورد و خاش ده بن،

له نیوئه و پوله پاسارییه کوچه ره
پاسارییه ک دی و
چاوه کانی چاوه بروانی بیهوده
بوقزانی ئه قینداران ده گیز
چیرزکه کانی یاده دری به زیوان ده سپیری،
تا چاو ده بین
به تا فگه فرمیسکی خوردم

پاسارییه ک دی

به سه رگه ردانی
ویل به دوو دوا گوشی خله‌وتی
شاری مهیکه ده نشینان،

زمی نووچدانی
له بدر دم ده روازه کانی مه رگدا
ئاویته ده بین

بەسەرگەردانى

بەسەر شۇوشەمى وردو خاشى ئاۋىنەكان گۈزەر دەكا

لە نیۋئەو تەممە چۈھدا

دەبىتە ئايەتى گوناھىتكى دىرىن

بەر نەفرەتى خودا كان دەكەۋى،

تا سىبەرلى لە پەپەي وەريي بالە مىھەبانەكانى چى بکات

لە ئاست سووتانى بەر خۇرەتاو

سەرمەستىرىن سروودى عاشقانى

شارى مەيكەدەنىيەن دەچىرى

لە ئەفسۇننى چىرۆكى بۇون و نەبۇون حالى نابى،

چ گەمەيدەكى پۈچە نەمرى

چ وەھمېتكى جوانە دوورايى پوانىن بۇ ئاسمان،

پاسارىيەكە دۆن فېتىدە

دەبىتەوە شازادە چىرۆكى بەرددەم دەرۋازەكانى ژيان

لە شەھى نۇوتەكى كۆچى شاسوارەكاندا

دەرۋازەكانى مەرگ دادەخات

ئەفسۇننى بۇون بەتالى دەكتەوه

دەرپوانىتە زەرددەخەنە بىيگەردى

جوانتر لە جوانى،

لەبەرددەم تەرمى پاسارىيەكان

نۇپىشى عىشق دادەبەستى

گوناھبارانىش دىن بەناوى تۆۋە

بەرد بارانى دەكەن،

لەو شارە لە خاچدراوە

گەرددەلۈلىك ھەلنىكەت

تەخت و تاراجى

ئەو كەرنە قالىھ پەشپۇشە راپىچى،

خدرىش نايىن

نزايدەك بۆ رۆحى ھەلپۇرۇقاوى گياكان بکات

تا لمبەرددەم گەلاو بالىندەكان

دوا نامەمى ھەورە باران

بۆ گولە گەنمە رەنگىزەرددەكان بخۇينىتەوە،

تا ئەم دەگەرىتىمەوە

درەختەكان وشك دەبن

بالىندەكان دەمەن

ديوار،

كۆلان،

تەنانەت جادەكانىش بۇنى تۆيان لىدى،

دىيت و

سەرەھەلەڭىرى

لانكى بىيدارى شەو راھەنەنلى

لە خۆى دەپرسى:

بۇون لە نەبۇوندا چ خەونىتەكە!

لەسەر تەرمى پاسارىيەكان
گۆرانىيەك دەسترى
شەپۇلى خەيالى بەرەو كەنارى بىھۇودەبى رايىدەپېچى
ئاوىتە دەبىتەوه
بەتەمى شارى غورىت،

شەقام
گەلا

بالىندەكان

لە نېو تەمدا بىز دەبن
ئاوىش بۇنى تۆى لىنى دى،

چاۋىك، تىيى دەپوانى
بەدەستەكانى

سەما بەجۇلانە بەرەبەيان دەكت،

پاسارىيەكە دەگەرىتەوه
پەرەيدەك لە بالى پۇزىزمىرى
يادەورىيەكانى بەرەداتەوه
دواتر خۆى دەخاتەوه نېو كانىيەكى زولال

بالەكانى سىبەرى مىرگىيەكى جىماون،

رەنگە لە بنارىكدا
ھېلانەيەك

بۇ بېچۇودەكانى چى بکات
يان لە بىزىھەر تىيەكدا
بېيتە چۈرى ئاوى زولالى كانى
بۇ نېيو قورپىقى پىيوارانى شارى سەراب
يان...

پايسىزى ٤ ٢٠٠

پووباريک عهتر له چاوام ههـلـدـهـقـلـان
 چـيمـنـهـدـبـيـنـيـ جـگـهـ لـهـ:
 بـئـ دـالـدـهـيـ بـؤـ ئـامـيـزـيـ بـؤـشـاـيـ
 نـويـشـيـ عـيشـقـيـكـيـ بـهـسـهـرـچـوـوـ
 لـهـ پـهـرـسـتـگـايـ يـادـيـكـيـ وـيـرـانـداـ
 بـرـينـيـتـكـ لـهـسـهـرـ خـهـجـهـ رـاـكـشـاـوـ

چـيمـنـهـدـبـيـنـيـ
 لـمـ بـيـابـانـيـيـهـ وـشـكـهـلـانـهـ
 چـرـپـهـيـهـكـ بـوـوهـ هـاـوارـ
 بـئـ دـنـگـيـمـيـ خـنـكـانـدـ
 شـيـتـ بـوـونـيـ وـرـوـوـژـانـدـ
 مـاتـيـمـ بـوـوهـ زـايـهـلـهـيـهـكـ
 دـلـىـ سـهـخـتـيـ بـيـابـانـيـ شـهـقـ كـرـدـ،ـ

وـهـنـهـوـزـيـ بـارـانـيـكـيـ حـهـسـرـهـتـكـيـشـ
 لـهـ چـاوـانـيـ منـ
 چـاوـيـ گـموـالـهـ گـرـيـنـوـكـهـ كـانـيـ وـهـزـانـ دـيـتـاـ
 بـئـ پـهـنـگـيـمـ بـوـوهـ تـيـشـكـوـيـ بـرـوـوـسـكـهـيـهـكـ
 گـرـيـ لـهـ سـاـتـهـ كـانـيـ بـئـ هـوـوـدـهـيـمـ بـهـرـدـاـ،ـ
 مـنـ شـيـتـ بـوـومـ وـ لـهـ وـسـهـرـ زـمـيـنـهـ جـهـنـجـالـهـ
 تـهـنـيـ وـشـكـهـلـانـيـ بـيـابـانـ بـهـهـانـامـ هـاتـ
 گـيـزـهـلـوـوـكـهـكـهـيـ هـهـلـدـكـاتـ
 لـانـكـيـ شـوـوـشـهـيـ خـهـونـهـ كـانـمـ رـاـدـهـذـنـيـ



هـهـلـهـيـسانـيـ تـهـ

چـاـوـهـنـوـارـيـمـ بـيـابـانـيـكـيـ وـشـكـهـلـانـ بـوـ
 نـهـمـيـرـگـيـ مـيـهـرـ
 هـانـايـ دـلـقـيـ بـارـانـيـ بـؤـهـيـنـامـ
 نـهـ تـيـنـوـوـيـهـتـيـ سـرـبـوـونـمـ شـكـاـ
 سـيـبـهـرـيـ گـيـاـيـ زـدـرـهـخـهـنـهـيـهـكـيـشـ بـهـدـيـ نـهـكـراـ،ـ
 مـنـ دـهـخـنـكـامـ وـ لـهـ نـيـوـ گـيـزـنـيـ تـهـنـيـاـيـمـداـ

خهونه کانم ده بنه بارسته يه ک خوله میش
 گهلای زیوین دینه خواری
 من بهرگی گهلاکان ده پوشم،
 شیوونم نزای شمشالیک بوو
 له نیو قورگی تینوویه تی هه لقولا
 زه ماوندی گپتیکی ههلاس او بوو
 به رگی ناسووتم و دلانا
 خوریش پرچه نالتونییه کهی سپی چووهوه
 به سه رجهسته شه که تی بیابان پهرت بووهوه
 هه ناسه هی بیابان
 تم بوو
 هه ناسه هی منیش ئاگر،
 من سیبه ری هه نگاوی سه ره رق
 له سه رزمانی پشکوئه و
 له سه ر دلی تاشه بهرد جن هیشت،
 ستونیک گپ بوم
 له سه ر شوسته نامؤبی شاری سه رگه ردانی دایسام
 پرچیشم بلیسه بوو
 سه بوری دا به شه پولی یادیکی کوچکردوو
 تا له که ناری ئه و خاکه نامؤبی چاوم لیکنا.

بهره هه لد ابورو
 ئیدی نه گه رایه وه
 ده گمل هه لايسانی تم
 بووه خهونی خوله میشی
 چیرزکی بھر دووکه لی چرى ئاگردانی شهوانی
 دهنگی شومی کوندھ پو و اگای هینا
 نه فرده تی ناشایسته بی لى کرد،
 من چیم نه بینی جگه له
 مه رگی پەنگی خۆم
 تراویلکهی دوا ساتی خۆزگه
 هه ناسه هی ساردى نائومیتی په پوله يه ک
 دلويه شه و نیکی زه راوى
 نالهی شمشالیک
 له شیوونی بھسەر رهاتی کۆچی ئەستیپرەکان
 که له ئیواردیه کی تمماوی بیاباندا هه لکشا
 زه دده نهی تالى پەلکه زیپنیه يه ک
 له سه ر لیوی قلیشاوی و هرزه کاندا ئاوابوو،
 لهو بیابانه و شکە لانه تزیه لیک تم بووم
 پشکوئی گپی ئە قینیش له چاوانم دایسا،
 له پھرستگای یادیکی و تراندا
 دوا نو تریم بو تم کرد،

خۆر ئاوابۇو

تىشكەكانى پىن بەخشىم

گىزىلۇوكە، ياخى بۇونى

بىبابان، وشكەللانى و

بەرگىك لە لم،

گيايەك بۇوم لە نېيو گپدا پوام

لەسەر ئاودا وشك بۇومەوه

مەرگ ناوى نام چاوهنوارى.

زستانى ۱۹۹۴

نه گاته کەشكەلانى ئاسمانت،
من ماسىيەكم لە نىّو حەوزىتكى كۆنكرىتىدا
شەپۇلە بەردىنەكان
دەمەنلىكىن،
زەمەن تۆفانى پۇلايىن ئاسا تىيدەپەرى
بەشى خۆشەويىستىمان ناكات،

وېپا ناگەين
كۆشكى كريستالى ئەندىشە وېران دەبن
چرا كان دەكۈزۈنەوه
باخە كان وشك
گولە جوانە كان دەپووكىنەوه
شەپۇلە هارەكانى دەرۇون خاموش

وېپا ناگەين
بەھەشتى مندالىيمان
لە پې بۇوه دۆزەخى پېرى،

با بەزمانى باران بېھېقىن
نەبادا زەمین بېتىتە بىبابانىكى وشكەلان
با بەزمانى ھەتاو بدوتىن
تا تارىكى بىزرمان نەكات،
تۇش بەزمانى سروه بدوئى
نەك گىزەلۇوكەتى توورە



وېپانەگەيىشتىن

خودايە ئەۋىنىم پى بېھىشە
وەك مشتى ھەتاو
تا ژۇورى تارىكى ناخم رېشىن بېتەوه،
ئەۋىنىم پى بېھىشە
وەك چۆرى ئاو
تا ھاوارى تىنۇویەتى منى خنكاو

له هه لچوونتا ، گەشتى چارەنۇس نغۇرۇ بىن

بەزمانى سېيىھىرى مىئىگى پېپەيە
كە له گەشتى گەران بەدوو عىشقدا
لە گەشتى خۆدۇزىنەوە
لە نىپۇ ئاۋىنە تېكشىكاوهكاني سەرابدا
وەنەوز بەدەين...
وەنەوز بەدەين...

رەنگى گەلاڭانم پىن بېھخىشە...
تا له بەھار سەۋىزتر بىم
دەنگى خورەى بارانم پىن بېھخىشە
تا گۈرانىبىيەكەم تەرپتەرى بىن
لە دلى گەوالە
خودايە ئەقىيىم پىن بېھخىشە...
خودايە ئەقىيىم پىن بېھخىشە...

زستانى ۱۹۹۴

نیوانان دریا یه کی قوولی حەسرەت
پردیکی ئاگرین...

منم بارسته يە ک خوین
تۆپەلیک خۆلەمیش
تەرمیکی بىن سەرو شوین

من لە بەرەكانى جەنگىشدا نىم
رۆژانە سات بەساتى ژىنى پې ئازارم
دەكۈزۈم
بۆ مەرگىکى دىكە زىندۇو دەبەوه
لە نیو كوانووی گپىشدا نىم
دەسووتىم
دەبە تۆپەلیک خۆلەمیش
بۆ شەوانىتىكى دىكە دادەيسىتىمەوه
بەپەتى سىدارەش ھەلئەواسراوم
دەخنکىم
زىندە بەچال دەيم
وينەي تەرمىكى بىن سەرو شوین.

من لە ژىر چەترە كاغەزى شىعەرە كامدا
لەبەر ھورۇزمى تۆفانى نائومىدى
گەرددلولى خۆلەوە نامۇرى
مالۇچكە يە كم بىنیات ناوه
رەزى گولىكى سوورم
لە نیو خانە كانى جەستەم حەشارداوه،



ەز

سەرەتامان
كۆتا يى بۇو
كۆتا يى بىيە كانىش
سەرەتاي دىكەن،
پەپىنه وە
گەشتى مەحالە
خۆلەمېشە خەونە كانى بە يە ك گە يېشتن،

تۆش لە خەيالى تەلارى ئالتۇن
باخى گولىك پەپەرى ئەلماس
پووبارىك ھەنگۈين

لە دوورەدش بق ئەستىرە ماتەكانى بەختم دەروانى
داخۇكىيە ھاوزاي ئەويىن و مەرگى منه،

ئەوهى لە يادەدەركانىم جىتماون
دەفتەرىتكە

ئەدرەسى:
(ئەو برادەرانەي كۈزىان،
شىت بۇون،

ئاوارەد شوين بىز...)
جادەيدەكى چۈل

كۆلەنېكى بىنېست
نىشتمانىش
دەمامكىيەكە

بەدووكەلى رەشى چىلکن خۆزى پوشىيە،

ئىدى چۆن دەم بەو درەختانە خۆش بىن
كە گەلاڭانى تەرم ئاسا بەسەرىيەكدا كەوتۇون
سېبەرى سەبۇورىم پىن نابەخشن،

من ھەميشە لە خەيالى سەفەر بۇوم
گەشتىيەك بەرەد روئيا
پىيەك ئىدى گەرانەوهى بۆ نەبىن
ھەوارىيەك

كەسىن پەنگەم
دەنگەم
نەناسىتەوه

ئەقىن، ھەناسەم ھەلّەمەرى
تراوىلەكە، تىنۇويەتىم.

مەتەلى بۇون و نەبۇون بۇو
يان رېتىيەكى پىچەوانە
بەيەك نەگەيىشتىن
مینا جەممەسىرەكانى مۇگناناتىس لە يەك دوور بۇوين
دۇو زمانى
دۇو سەردەمىمە جىاواز بۇوين
ھەرگىز لە يەك نەگەيىشتىن

لە نىپوھەزاران شەپۆلى رەنگدا
ناكۈكىيمان تەبایيە
كە سەرەتامان

كۆتاىى بىن،
كۆتاىيىيەكانىش
سەرەتا

ئاخىر ئەفسانەي چ ئايىنېكە
بەھەشت بۆتۆر
دۆزدۇخ بۆ من

زستانى ۱۹۹۵

له حوكىمى بىنین ئاوا دەپىت.

لەو فەزايە دوورەوە
ئەستىرەيەكى كزو مەلولۇ
جوانتىرىن تەلارى لە پەرەدى گولە وەريوەكان
لە گلىتنەي چاوه ئەلماسىيەكان بۆ تاشىبى
بەھىتۈرى لە پايتەختى عىشقت دەرۋانى
لەسەر بلەندتىرىن ترۆپكى شىكقىيدا
تاجى خۆرت لەسەر دەنلى

(تۆھىشتا پاشاي مەملەكتى عىشقى منى)

لە كام بەرەدى جەنگى پرسىيارەوە
سوپايدىك وەلەمى دۆپراو
هاتنە سەر چۆك
بۇويتە دىلى نېبۇ قەفەسى ئەفسانەكانى
بۇون ونەبۇون
ئايەتەكانى قەدەر!

كام كانى سازگار...
رەڭى خوتىنى لە ناخى تۆ راکىشاوه
كام ترۆپكى سەركەشى ئىنسانىيەت
شىكقى تۆى بەبالى خۆى گرتووە
كام زەربىا لە گەوالەي چاوه خوتىناوبىيەكانى تۆ ھەلّقۇلاوە
تا ئاوا لە سېيىھەرى كەنارەكانى نامۆبىتىدا



لە زىير پىيدا ئاوهكان ھەلّدە قولىين

پىتلۇوى چاوهكانى ليكىدەنا
لە ھەممۇ بەرەبەيانىتكى درەنگدا
بەر لەھى بۇوكى كازىتىو
تارا ئاللىتونىيەكەي والا بىكەت
چىرۆكى درىئىر پۆزانى غورىتى خۆى بىگىپىتەوە:
لەسەر پشتى بوراقەوە دى
بۆ ئەودىيۇ سنورى گولالەكان ھەلّدەكشىن

به دریزایی رۆزانی سال...
 لە هەمان ئان و سات
 کە بەپیوھ راکشای
 وەك چۆن گولالە سوورە
 لە زامى خۆى
 بەرگىكى خوتىناوى بېۋشى،
 ئەستىرە كز و مەلۇولەكە
 بەر لە بەرە بەيان
 بەبەرگى تەمەوه لەگەل خۆيدا
 رۆحى سەوزى درەختە وشكەلانەكانى
 بۆ جەنگەلە بەردىنەكان بار كرد،

پرسە پەرىنەودبوو
 بەسەر مەرزى بەئەسىد تەلبەند كراو،
 (كىشقى من بۆ نەھاتى...)
 بەلام
 ئەو لە هەموو بەرەبەيانىكدا بەر لە كازىيە
 لە هەموو ئىيواردەيەكىشدا بەر لە بولىل
 لەبەرددەم رۆحى ئاگىرنى ئاھورادا كىنۇش دەبا
 سروودەكانى يەسنا دەھۆنیتەوه
 لە زىر پىتىدا ئاوهكان هەلەدقۇلىن
 خۆيان لە رۆحى ئەمودا هەلەكىشىن...

پايزى ۱۹۹۷

چۆن كىۋى بەفر بېتىتە مشتىنەلم
 زەريايەك بېتىتە دلىپى ئاوى باران،
 ئەويش بۇوه گەردىلەيەك
 چاوهكانى لېتكناو ئاوابۇو
 بەسەر جەستەپەر حەسرەتى پىتىدەشتىكى تىنۇودا
 تىشىك بەناو دەلاقەكانى فەراموشى
 پەرش بېتىتەوه
 لەبەرددەم خورەمى تاڭىغانى حەسرەتدا لېتى راكسا،
 تا ھەوال بىكا بەمندالانى شارى تارىكى و تەم
 بەدىڭى ھەميشە لە چەمەرى
 بەجۈگە خوتىنى پاسارىيە سەر بپاوه كان،

(*) مەرگى شاخەوانى برا و ھاوريئىم سروشى ھۆنینەودى ئەم چامەيەم بۇوه.

بى ئازار لە بارچوون
 لە ساتەكانى مەست بۇنىشدا
 چەند ھۆنراوەيەكى بەنگىتىش سەريان ھەلدا
 وشەكان دەبن بەترقىكىن بالاتر لە ئاسمان
 قوولتىر لە خەونى دەرىاكان
 لەگەل شەپۆلى ھارو
 پېزىنەي گەوالە ھەور
 زامى ئايىلۇزىيى سېبۈون
 سارپىز دەكەن
 وشەكان پەپۈلەيەكىن زامدار
 رەنگ پەلكە زېپىنەيى
 لەسەر چلى
 ھىچ لاپەرەيەكدا ھەلنانىشىن
 ھەمېشە كۆچەرن
 دنيا دەگەپتىن
 لەلانەي رۆحدا
 ھەلدىنىشىنەوە
 دەگەل غەمەكانم گەورە دەبن
 شىعىرى بىتىاز چاو ھەلدىن،
 جياوازىيەكان ھەلددەشىنەوە
 تف و ماچ
 درېك و گول
 تارىك و پۈون



جياوازىيەكان

كېشەكان

پېگ بنبەستەكانى چاودپروانى

دەرگا داخراوەكانى ھىپى

ھەمېشە بى ھوودەيى

نىڭەرانى

لە نەستىدا وشەيەكىن

لە دايىك نەبۈون

کنی دی
 منی نیچیر
 له نیتو تهونی جالجالوکه کان
 دهرباز بکا
 کنی بی
 منی بی سه رو شوین
 له نیتو که مینی پر له مینی شه مشه مه کویره کان
 نازاد بکا
 کنی دی
 کنی بی...
 کنی...
 بی...؟!

۱۹۹۲ بهاری

کوئی لہو ئازاد
سیخورو شورشگیر
خوشہ ویستی و کینہ
هاوکیشہ بہ رہوا زہ کان
زلدو زمنی دیر کی ناتہ بایی پر حن،
کونفشو شیوس ببوروہ
ہدمو چراکانی دنیا ناتوان
ژوروہ تاریکہ کانی ناخم
پوشنکہ نہ وہ
(من زیانم مه رگی کی پلہ بیبیہ
لم چاود نوار بیبیہ بی هو و دیدیہ...)

ناخ ههردس و دامرکانهوه
ناخ دنیا یه ک حهسرهت و پووکانهوه،
خو من تهنتی کویلهی ئەقین و
شیعره ئازاده کان نه یم
بەسەر تەرمى گەنیوی را برد وو را بورە
پشت بکەمە ياد و هەرییە کان...
کلیلى خەونە کان
قفالى دەرگا داخرا وە کانى ئايىندە ناكەن
کلیلە کان لە نیتو قورگى ئەزدىيەاي زەم
بزر بۇون
کەسى نېيە بىدۇززىتە وە!
کىي بىن بىدۇززىتە وە،

زهوي
ئاسمان

دەشته كىيىه كان
كىيىبىيە كان
بىبابانىيە كان
جەنگەلىيە كان
دەرباپىيە كان
زهوبىنېيە كان
ئاسمانىيە كان،

ھەست
نەست
رۆح
ئالۇودەي زەلکاون،

گىراوه بەزەلکاو دنيا سەرپا،

ئەمە تۆفانى نوحە
يان زەلکاوى چەرخى ئەلهەكترون،

كىيىبىيە كان لە كىيوان نامۆن
بىبابانىيە كان لە بىبابان
جەنگەلىيە كان لە چۈھ سىيىبەرى درەخت
دەرباپىيە كان لە سەماى شىستانەي شەپۇل



ئەھلى كەھف

سەرپا دنيا بەزەلکاو گىراوه
دەرو دەشت
كىيتو
بىبابان
جەنگەل
دەربا

سەر زەوينىيەكان لە ھەناسەرى دوکەلاؤى زەوى

مەگەرنا

لەم زەلکاوى چەرخى ئەلەكترۇنە

خەراباتىك نابى

ساقىيەك نابى

پىتالىيەك مەمى بەھىتى

تا لە نىئۆ گۆمى مەندى بەدمەستىدا غەرق بىبىن

دەنا لەسەر تەرمى ژەھراوى عىشقت

لەو ھەلدىرىانە

لەو بىبابانە وشكەلانە

ئەو جەنگەلە تارىكتانە

ئەو دەريا سەرسەيتانە

ئەو سەرزۇيىيە ئالوددىھ

خەون بەقۇولايى

بەچرى

بەجبوھىي

بەئۆلۈمپىيادى مىش و مەگەزە دەبىنин.

ھېسترياي ئاسمانىيەكانە لە ئاسمان

مىشىڭ لە كەللەسەر

ھەست لە نەست

رۆح لە جەستە

ئەممە توۋانى نوحە

يان زەلکاوى چەرخى ئەلەكترۇن

مەل چىرىكەرى بەدرەخت ناگەيەنى

باران لە پىيدهشت

بەفر لە بالاى كىيۇ

لم، جەستەرى بىبابان

منىش

چاوم لە بىنابى

دەستم گۆچ

قاچم شەل

جەستەم ھەلپۇروكاكو

لە نىئۆ ئاتەشكەدەي گوناھ و پەزىوانى

ھەلپۇروكاكوم

سېبەرم،

سېخورە بەسەر جەستەم

دەنگ لە زمانم

رەنگم، لە پىيىتىم

دلىم

ئەشكەوتى ھەزار راز و

قورگەم ھاوارى عىشقىيەكى ناكامە.

شار،

شاشار

گۆرستانه

گۆرستانى زيندوانى

كە لە ژىر چەكمەو قۆشەنى مارو مىرسۇ

مهغۇلى بىن ئامانى مىش و مەگەز

تاج و تەختى بىتكەن دەپارىزى

ھيسىرىاي خواودنەكان

بۇنسلە لە دايىك نەبووه كان دەگىرنەوە

م نى ش

لە نىۋەم زەلکاوه بىن ئامانە

لانكى شەو

بىدارى مندالىم رادەزەنلى

خەونەكان

لەسەر پېلىۋى هەزاران شەوى دىكە رادەبرن

دوا بلقى ئەم زەلکاوه

دەست لە خنۇكەم دەگرى

چاويىك تىيىمدەپوانى

گۆرانىيەك دەمسترى

دەستىك بانگم دەكا

تا جرييە جرييە چۆلەكەي چاوهپوانى

سەما بە جۇلانەي بەرەبەيان دەكەن

جىگەرەيەك دەمكىيىشى

ھەناسەيەك ھەلەمدەمڭىزى

لېپەك رامدەمۇسىنى

باوەشىپەك خەون گەرمم دەكەنەوە

ئەقىن دەمكۈزى

ئەى رۆحى نەفرىن

كە ھەمېشە بەدوو جاویدانى وىيل بۇوى

لەو گەشتە بېھۇودىھىي ژيان

كە بەوالا بۇونى دەروازەكانى مەحالىش دوايى نايى

بارانىيەك نەبارى

ئەو رۆحە نەفرىنە پاك كاتەوە

تا گپى سووتىئەرى دۇورى

نېيان چلىك لە درەختى نېيو جەنگەلى بەردىنى عىشق

بىكانە مشتىن خۆلەمېش،

بەبارتهقاي دۇورى

نېيان ئاسمان و پىسمان

تەمى ھەلچۇرى پەشىوانى خۆى بنۇتىنى،

بۆ تۈزقالى سىبەر

لە نېيو لەپى مىھەرىنىدا

ھىلائەيەك بۆ بېچۇرەكان

گەلا وەريوەكان

بىكانەوە

يان لە گوشەي خانەقايدەكدا

دەھى مىدن بژەنەن

بىرىنى جەستەمى بىزمار رېتىڭراوى سارپىش بىكا

لە زىر سىيەرى گەلەكەن ئاسوودەبىى

پاش زەلکاوى چەرخى ئەلمەكترون

رۆحى ماسىيەك

ئەسپىتىك

ھەلۇيەك

يان درەختىك بىتتە بەر،

مندالى

خەون بەمندالىي خۆى بىبىنى

زەلکاۋ

زەلکاۋ

زەلکاۋ

سەراپا بەزەلکاۋ گىراوه دنيا

ھاوينى ۲۰۰۰

من پۇناكىم خويىندەوە
تارىكى خۆى كۈزاندەوە
تاريكيش نەبۇو فۇوم لە چراكان كرد،

ئاي گەشىينى كۆتايى چىرۆكە كان
ھيواي عاشقە ساولىكە كانە،
پەنگە منىش وابم
ئەگىنا چما نەمدەزانى
لە سەرددەمى گەل و نىشتىمان و لەش فروشتن
دەبم بەھاۋەلى دیوارە كان
ديوارە كانى باودى
ديوارى خەلک
ديوارى ئەقىن،

من پېرى نزىكىم خويىندەوە
دۇورى نەفرىنى لە خۆى كرد
كەچى قەدەر پىتىھەكى بىزى بۇو
خەيالىش مەست،
نەست گىرى بىركردنە وەيەكى لىكترازاو
مېشىكم بەچىمەنتۇسواڭ دا
دەفتەرى ھەستم دراند
قەلەمە كانى بىرم شكاند،
ئەقىن رەگى قۇولى دەختى بۇو
لە ناخى من



من سەرايىم

من ھەتاوم خويىندەوە
تىشىكە كانى بۇ دايىسەندىم
سېبەر خۆى وەلانا
چارەنۇوسم بە قەدەر سپاراد
ھۆش بە خەيال
ھەستم بە نەست

له بنجهوه خوي هه لکهنى
 من له گەلاكانم پرووت كردهوه،
 گەلاي زىزدى و درېبى درەختىشەم خويىندەوه
 سەوزتر بولو له سىيماي پەنگاوا پەنگى،
 كەنارىك بولو
 لە رووبارى خويىنى من جوى بولو
 شەپۇلى هارى رووبارىشەم خويىندەوه
 هيئمن تر بولو له گىيژەلۈوكە ئاخى،
 لووتكەيەك بولو
 لە كېيوي بەرزى هەستىما رووخا
 من دلى تاشەبەردم خويىندەوه
 گلىئىنه بولو،
 لە چاوه كانغا چى نەبىنى
 رۆح بولو له جەستەمدا
 من ژيانم خويىندەوه

ئەلچە نەبۇو
 كۆتى رۆزگارىتىكى نامۆ بولو
 لە دەستم
 گوللەيەك بولو بۆ نىيشانى دلىم
 خەونىتكى سادە بولو
 نازانم بۆ
 بەئالۆزى شى كرايەوه
 كەچى سەرگەردانى درەنگ و اگاىي هيتابام،
 مەستى هەمېشەبى پىالەيەك ژەھر بولو
 نۆشىم
 تىكەل بولو بەدەمارە كانم،
 ئەو بىزارى بولو
 لە بىزارى نىيگاى گومانى ھەزار بارە بولو
 لە نىيگەرانى چركەي سەعاتى ژۇورەكەم
 لە ناونىيشانى كتىيەكان
 لە گەداو شىيت و بۆياخچى و جىڭەردە فرۆش و
 سەر فرۆشەكان،
 بىزارى بولو لە بىزارى
 خەنجەر لە كالانە كەي
 قورىبانى لە جەللاد
 هاوارىتىكى توورە بولو
 لە ئاست بىيەنگى ئاوىئىنە كان

پەنگى پەپولەيەك بولو
 پەلکە زىپىنە ئاسا
 بەسىر گولە نايلىۋە كان ھەلىنىشت،
 ئەشكى شەونم و
 گەوالەم خويىندەوه،

سەرگەردانى جادە
كە هەنگاوهەكان ناناسييتهوه
لە زمانى ئەو چاوانەي درۆ دەكەن،

نازانم من خۆم خەلەتاند يازەمانە فرييوى دام
رەنگە لە ئەزەلەوه بۇون ھەلەيەك بۇو بىتى
سروشت دووبارەي نەكتەوه
ياخود تاوانىيىك بىن
رۆزگار پەزىوان بکاتەوه

كە سەرمەستانە جىيمان ھېشتن
رەنگە گوناھى گەورەمان
زەردەخەنەي تۆراوى سروه بىن
كە لەۋەنەوزى بن سىبەرى ئامىتىزى ژوان
لە تارىكى كۆللانە تەنگەكاندا
جى مابىتى،
يان حەسرەتى ئەو شىعە سەرشىيتانە بىن
كە نازانم بۆ خۆشم نەويستن.

ئەي بەرد بدوىنى
كىن بەقەد من ھاناي بۆ ھىتىناوى
مەگەر تەننى فەرھادى بىيىستۇن
كىتىمى چاودەرانى بىكىتلەن
يان برايم
لە زمانى گېڭىرتووى من بگا
وەك من چىرۇكى تال و درىشى
عىشقىيىكى نەفرىنى بۆ گىتپاوى
ئاخىر
من دلى تاشە بەردىشىم خوپىندەوە
نەرمەت بۇو لە دلە بەردىنەكەمى.

بەرد لە حەزىمەت ئازارى من
جوولايەوه
شەقى برد

رەنگە گوناھى گەورەي ئىيمە
حەزىمەتى فرمىسىكى ئەو ئەستىپەرانە بىن
كە لمىيان بولىيل و كازىتىدا
سۆمای چاوبىان لېكىناو ئاوابۇون
رەنگە گوناھى ئىيمە
تۈرانى تىرىفەي مانگ
رەنگ زىردى خۆرەتاو
شەرمى خۆرالا بۇون
نىڭەرانى شەۋەزەنگ
تۈورەبىي گىزەلۇوكە
ياخى بۇونى شەنەبا
چاوهنوارى بېھەرەدەبىي وېستىگەكان
يان ھەنئىيەي شەكەتى شەقامەكان
يان نەفرەتى ئەو شۇوشە بەتالانەبىن

کەوتە گریان

کەچى بۇوكە شووشە بىن گیان بۇو

نەھاتە دوان،

دیاربۇو من ئەقىيىم نەخوتىندەوە

من سەرابىم خوتىندەوە

من سەرابىم...

بەھارى ١٩٩٤



رۆحى خودا
 لەسەر شەمسىيەرپۇو،
 ساتە وەختى چاودنوارى
 گې تىپەپ بۇونى شىعىتىك بۇو،

 شەو پەھۆللى زىندانىكە
 نەيىنى، تەنبايى جەللادىكى خەوتۇو
 خەون نەبۇو،
 رۆحى شىرىنى بەرخىتىكى
 سەر بېرپۇم
 بەسەر لاشەى
 لە خويىن گەوزىبۇي خۆمدا ھەلکۈرمابۇوم
 لە زەماوەندى قوربانىدا
 پىستى خۆم دامالى
 ئەودتا نىچىرىتىكەم
 دەستەمۇ
 خويىنم مۇرى پاساپورتىكى قەلپە
 كەللە سەرم
 باجى پەرينىەودى رېسى
 قاچاغى (ئا) و (نا) يە
 خەوى نەزۆكى شۇوشەين حەبى ۋالىيۇم
 قەلەمەكەم لە پەرسەى
 ئەو شىعە سەرگەردانەن
 كە لە دەلاقەى دىوارە رووخاودەكانى ھىزدا

راسپاردهی خەونبىنېك

خەون نەبۇو
 ورىئەنەي تەلەسمى زستانىكى
 ساردو سېپۇو
 كۆچى تۆفانى شەۋىيەكى تۈوش و
 بى كۆتايىبى
 شەۋى سووتانى برايم
 راكشانى بۇودا

له نیو دهته ری بیره و هریمه کان
 به هه تیوی مابوونه وه
 شهوان بورین
 هه رنه هات
 پرژان بورین
 هه رنه هات
 و هرزه کان
 ساله کان
 به چاو ترووکانیک تیپه پین
 عومری نامویی
 گولان ئاسا
 په په په لوده رین
 زوانگه کان لیک ترازان،
 ئەمە ئەفسانە قات و قپى و بىن و رەبییە
 نه پېشە کى
 نه كوتايى ئازارە کانه
 نه نوزانە وە مەرگى و شە بالدارە کانه،
 مەرگ تە تە رېيکە
 سوارى ئەسپى گەشتى مەحالە
 ئاسمان و رىسمان
 به ره نە بۇون رادە پېچى
 گۇوفە کە خاپورە کان

دەبنە كۆشكى بلوورىن
 شازادە مېشک پۈوچەل
 تاجى زىپىن لەسەر دەكا
 كەللە سەرى پۈوكاۋ
 عەرسى پەيکەرە ئىسىكى دېرىنى گۆزستانە،
 دنيا فنجانىيکى سەرەو نگونە
 پۈھ لە نەخش و نىڭارى بىن ماناي پۈچ و پۈوچ
 پىرە قەرەجىيک
 بەگە شبىنېيە كى درقىزنانە
 بەشىكىردنە و دىيە كى نىتەمۇوكانە
 خەونە کان دەگىپىتە وە:
 شەو قەفە سىيّكى ئاسىنېنە
 خۆرىش كۆتۈيکى دىيل
 توورە لىدرابۇوه نىتو كونجىيکى تارىكە وە
 بەپەرەي تىشكە کانى
 گپى نەمرى دەپرژاندە نىتو ئەشكەمەتى نەپىنى
 ئەو چاوانەي ھەمېشە بىدارن،
 پەيکەرە بەردىنە کان دىئنە جوولە
 جارىيکى تر شەو بەدەستى خۆرە و بارمەتە بۇو
 ئىيمەش مالاً و اىيمان كردى...
 بەھەناسە يە كى ساردو كرنوشىيکى بۇودىيانە
 نىگامان لەو ستىرانە كرد

به‌لام کوتایییه کانم
سەرەتاي شىيت بۇونن
سەرەتاي ھەلاتن
سەرەتاي خۆکوشتن!

زستانى ۱۹۹۲

كە خەونى مەندالىيەن لى دزىن
نوپىشمان بۆ خۆلەمېشى ئەو خاکە كرد
كە لە ئەقىنى خۆى بىن بەشى كردىن،
ئالودە بۇوين بەو دوكەلەي

كە دەمامكى رەنگاو رەنگى رۆزگارىك بۇو نامۇتر
لە سىماى مەندالىيەن ساوا...

من بۇوم تەمېيىكى سەركەش و
پۇھۇ بالاىي ھەورەكان ھەلکشام،
- ئەمە خەونى تراژىيدى
دوا لاپەرە داستانىكى قاچاغ بۇو
پەيىھەكان

ناخويىرىپەنەوە
نابىئىن،
خەفييەكان
مال بەمال
كۆلان بەكۆلان
لە دەشت، لە چىا، زىندان
تەنانەت بىست بەبىستى گۆپستانەكان
بۇم دەگەرپىن...

من نازانم كەى دەممە
ئەمە بېيارى پىالە ژەھرىيەكى شىپىنە
زايدەلىي دەنگى گوللەيەكى سەر شىپىتە

ئاوینه گەورەکانى مندالى
ئاوينه چۈزۈلەكاني پېرى،

نامۆم... لە بۇونى خۆم
لە نەبۇونى ئىيە،
خورەي باران لە ھەورەکان
شەپقىل لە شىئىنەبى پەوتى پۇوبار
تىشىك لە سووتانى خۆى
ماندوویەتى جادە لە خەوتى سەر شۆستەكان
ياخىيلىوتىكە لە ھەلدىرى كېتى
درەخت لە سەماي مەرگى گەلا كان،

نە خۆم دەناسىمەوە
نە ئىيەش دەمناسىنەوە
بەم خۆرەتاوە، لە نىيۇ تارىكى ھەنگاۋ دەنئىم
لە نىيۇ تارىكى چاولىكىدەنئىم
نالەي ئەو درەختە سەر بپاودەم
پەگەكەنەم كۆت و
گەلا كانەم كفن،
سالەھايە لە نىيۇ جەنگەلى خۆلەمېشى خەونەكان
پرچى گەلا زەرددەكەن دەرپەوە
داستانى مەرگى چۈزۈكە ئاوارەكان
بۇ شەپقىل و خورەي باران دەگىيەمەوە
لە ژىير سىبىھەرلى گومانى سېھى



سىماي ژەنگەكان

بى ورە
لەم گەشتە بىتھۇددىيەت ژيان
زەمەن سەرگەردانى تراوىلىكە ئەۋىنىيەكە
ھەر چەندە رادەبىرى
بەسىبەرى ھەنگاۋەكان ناگا،
گەپان...
بىزىبۇونە لە نىيۇ سىماي تەلخى ئاوينەكان

هاواري سواريکى بريندارم
به جيماو

له جهنگيکى ئازدليدا
سەرمەستانە

شهرابى زەھرىنى پەزىوانى دويىتىم دەنۋىش
كەللە سەرى بپاوى مېزۈوم

دەكەمە پەرچەمى خەونەكان
خەونەكان، نەفرەتى شىعىتىك بۇون
خەونى

ئەوانەمى بەنيو تارىكىدا رېيشان
پەدو خۆرسەريان هەلگرت
پشتىان لە درەختى سەر بپا و
كەلاوهى شار كرد

نەيانوپست پشت لە مەرگى پەپولەكان بىكەن

لە نىو گىزەلۈوكەى نەفرەت و نوغۇرۇ بۇون
گەمىيەكى سەر لېشىتىواو بۇون،

وامدهزانى دنيا پەنجەرەيەكى والا يە
دەلە شۇوشەكەم چوارچىۋەكەى

زىيان گۆرانى بىن كۆتايى مەندالى و
جىريوهى چۆلەكە كانه

چىرۇڭكى خەونى عاشقان و
ھەناسەمى ژىيى شەنبايە

ئامىزىشمان لانەي گول و پەپولەكان

مهلىكى مشەخت بۇوم

پەروبائى لە گر

لانەم كوانوو

نيازىم بۇو بەرەو رەھايىي ھەلۈرم

گر لە ئەستىرەكان بەر بىدەم

بىكەم بەبارستىيەك خۆلەمېش

بەنيو گەردو غوبارى نىگەرانى

ئەو زىيانەي پەرت كەمەوە،

ئاسمان، بىبابانىكى رۇوتەلان بۇو

لەبەر دەم رۆشنايى چراي ھزدا

مینا جەستەي لەرزىبى بۇوكىتكى تازە يەكشەوە

ھەلەكۈرما،

زەمەن زاوابىيەكى خەساو

لە شەختە بەندى نىگەرانىدا

دوا گىرى ساتەكانى نائومىتى دادەسىتىنى،

ئايىندا سەراب ئاسا

نىگەرانى نىچىرىتىكى نامۆيە

لە نىو كەلبەي گورگى بىباباندا دەنالىتىنى

دنيا پەنجەرەيەكى والا نەبۇو

نە خورەي باران بۇو بەگۆرانى

نە بىرۇوسكە چەتر،

پەپولە لە كۆچى سروه

دردخت له و درینى گەلەكان

پووبار له نالىنى شەپۇل

كەنار له مەرگى زىرييەكان

گۆپستان له بەسەرھاتى بىت ناسنامەي كېيل و

تۆمارى مەرگى زىيان دەدوى،

پىيە نزىك و دوورەكان

تىكەل دەبىنەوه

داوه بارىك و ئەستۇورەكان

گرى دەدرىنەوه

مەنزل، مار ئاسا كاژ دادەمالىنى

رەنگەكان

دەبىنە هەناسەي

شەويىكى كېيىن كۆلانىيەكى بن بەست،

نزىك بۇونەوه

ماچى چزووى ژەھەرە

دۇورى رېيە لېتكەراواهەكان

دەسپىتىشەنخۇونى رېيوارىتىكى جىتماوى

دوا ويستگەي سېپىدەيە...

بەمردووبىي لە جادەكان جىندەمېنى

كەسى نايىن بەھاناي بى

فرميسكىتىكى بۆ ھەلپىتىنى

تاخورەي باران بىن بەگۈزانى

برۇوسكە چەتر،

لەو گەردۇونە سەممەردىيە
گەردىكى چكۈلەين و
تادى خورتر دەبىنەوه
لە خواو خودو سروشت و مەرگى خۆمان،

تراویلکەي بىبابان

لە شىيت بۇونى قەيس

تروپىكى زامە ھەلکۆلرَاوەكانى بىستۇون

لە ئازارى تەوشەكەي فەرھاد

تاجە خۆرەتاواھەكەي ئاسمان

لە مىشىكى مۆمياكراوى كەللە سەرىتىكى بەتال...

بەر لەو چىرۇكانەش ئازارىك بۇوين

بىرىن پىرىدى پەرىنەوهى ھەنگاوى ھەلدىتىك بۇو

پىتىغا بىز بۇوهكان پۇووھو ھەورازو نشىپۇون،

لە كۆشكى كاغەزى خەيالدا

ئەقىن عەرشى سەرابە...

ھزرەكان رەھوھ دالىيەن

بە نىيو تارمايىيەكان ھەلددەفېن،

ئىيمە هيشتا سروودى ناوازەي ئاوابۇونىن

دوا چىرۇكى شەويىكى دىكەي مالاوايى دەچپىن،

سەرددم چاوى خەتووى پېشىلەيەكە
كارەساتەكان نىچىرىتىكى دەستەمۇن،

دەم بەپەپۈلە سپاراد
تافىتى ئەقىنى گول و سوتان و
شەوانى

تەنھا يى بکات
كەچى بەپۈلە زادەي قورپۇر
گولىش، نايلىقون

موغانىك بوروم
لە كونجە تارىكە كانى مىزۇو
نظام بۆ دارمانى پەرسىتكا
نوىتشى بەسەرچووى عىشىق كرد،

سەرەللىرى لە هەر كونجىكى ئەم زەمینە جەنجالە
مەندى زەلکاويىكى پې نەيىنى سەر دەردىكەت
سەرددم دوكەلىكى رەشە
رەشتر لە چاوى شەو
دارستانىكى وشكە،
وشكتى لە قورگى بىابان

وامزانى دنيا پەنجەرەيەكى والايد
لە تىنۇويەتىم بارانى مىھر
بەسەر درەختى وشك بۇمى رەحىمدا دەبارىنىتى

من كە بۇونم نۆشىنى بادەيەك ھەنگوبىنى تال
نەبۇونم ھەلمىنى بۇنى گولىتىكى ژەھراوى
لەميان بۇون و نەبۇوندا
خزىيە نىيۇ بازنهيەكى بەتال،

كۆچم دوا كۆچى بەدوو ھاتۇوی سەفەريتىك بۇو
ھەنگاۋ، سۆراغى بەشۈين ھاتۇوی ژوانى مەركە
لە نىيۇ كانى ھەنگوبىنى چاوى زارۇلاندا
بۆناونىشانى گۇرستانى دەگەپىم
گۇرپ ھەلکەن خۆمم
بۆ خۆيىشم تەرمى خۆمم بەكۆلدا داوه،

كراسى تەمم پۆشىيە
لە نىيۇ كوانووى گرپدا

سەما دەكەم

گەمى تىكشىكاۋى ئەو گەشتە بىن چارەنۇسىم
شەپۇلى گپى كۆچىكى سوورم لە ئامىز گرتۇوە
بەھەزاران
بەھەوارازو نشىپۇدا رابوربۇم
تخۇوبەكان لە بەرددم گىيىزەلۈوكە كۆچى
ودرەز شۇومەكان

پەرت بۇونەوە

برىنەكان دەبنە گلىنەي ھەزاران چاوى گەش
بەپشتى كۆماوى ئەسپى گلاۋى زەمانەدا

بەشمیشیری شکاوی جەنگىكى بىن كۆتايى
لە نېۋ ئاۋىئىنە دىز بىردووی چاوى شارى كۆپران
چاوم هەلھىنایوه
بەسەر ترۆپكى زامەكاندا
هەلگەرام
بەسەر كىيى سەختى ئازارەكان
هەلساخام
پەنجەرە داخراوه كەي دنيام والاڭرەدە،
(ئاي دنيا چەند گەورەيد
زيان چ وەھمىيەكى پەنگاولەنگە)

١٩٩٤

ئەمپۇ دەنگى كېرىزۈورە داخراوەكانى ناخمان نانا سنە وە
 ئىيىمە لە وەتەنە ھەين
 لە نىيۆ گىيىزەلۈوكەنە رق و بىن بەزەيى
 چاولەندىتىن
 لەبەر دەنم پىشىنە بارانى غەمە كاندا تەپ دەبىن
 رۆحى ژەنگاۋىيان دەشۇنىدە،

 ئاي چەند سەختە
 لە نىيوان دىوارو تراوىلىكەدا
 ھەنگاۋ دەنلىن
 لە نىيوان بىشىكەنە كېيل
 قىيىزەيدەكى ياخىن
 بىن ھەناسە چاولىك دەنلىن،

 تو خەون بۇوي...
 بەلام لە سەر دەمى قوربانى و
 كۆچى ئەبەدى نەگەپانە وە
 پىتىغەمبەرە كان
 خويىنى چۆپاوى شەھىد بۇونغان
 زامى سارپىش نەبۇرى مەسىحى چاولەپىيە
 دلىابە
 گول لەسەر تىغى خەنجەر نارپى
 كابووسىتىكى ھەمىشە يىيە
 بەرى سۆماي ئاوىينە درز بىردووەكانى ناخمانى گىرنووە



نىيوانەكانى تر ...

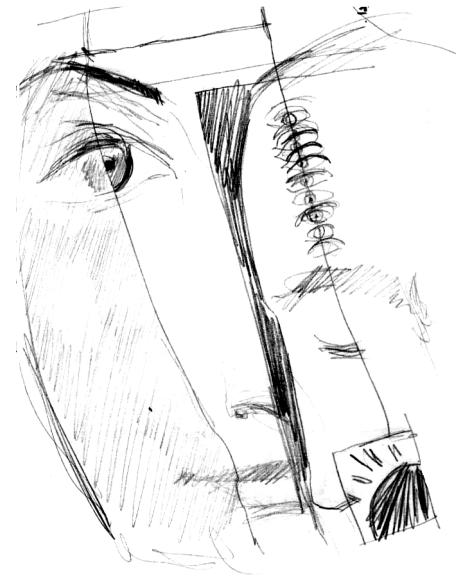
بۆ زامەكانى ئازاد سوپىحى

سۆماي ئاوىينە كان
 لە فرمىسىكى زبۇنى ئەستىرەكاندا رەنگ نادەنە وە
 ئەو گۆرانىيىانە لە سەر لىتى دەتىنېي
 مندالىمان
 ھەلدە قولان

گرئى ئەفسانەيەكى پې نەھىنېيە
مینا خۆرىتىكى ئاوابۇو
لە شەۋە دەيچۈرەكاندا، ھەلدىتەوه
عىشق كىنەي خەنجەرىتىكى ژەھراوى درۆزىنەكان بۇو
نەفرىن لە كالانە ژەنگ گرتۇوه كەدى دەكا ،

ئاي چەند سەختە
لە نىپوان ئەقىن و مەرگىتىكى تر
لە نىپوان دۆزدەخ و دۆزدەخىتىكى تر
چاولەلدىنەين
چاولەلدىنەين
بۇ ھەممىشەيى لەبەرددەم رېزىنە بارانى غەممەكاندا
تەپ دەبىن و
رۆحى شەكەقان دەشۇپىنەوه

پايدىزى ١٩٩٣



بیوار

ویرانه شاری نغرق

دالددهمان ببو

بهربهیان

خورهتاو تاجه زیبرینه که هی

توور هه لدایه سه ر نویلکی که لاوه کان

سروشت

لبه بردم مه رامی شهو و شهه و هوت

پووت بووه ووه
په رسیلکه کۆچه ره بیواره کانیش
لانه ویرانه شاری نغرقیان جئی هیشت
پوهو گه واله گرژه کان
سهری نامؤییان هه لبپی
له ئاست عه رشی ئازاره کانیان
کرنوشیان برد
بۆ تاجه بزره که خوره تاو
نه فرینیان کرد
له تەلاری بلندی خهونی پەنگاو پەنگی
عاشقه کۆپلە کان،
دو اتر
دواي رمانى کیوه سەختە کانی نیگەرانی
تونووهی زەردە خەنە سپیووه کانی نەست
دامەركانی شەپۆلی خرۇشاوی
دەربای قوولی خهونە کان
تىكەل بۇوینە ووه
بەو تەمهی کە هەناسەی بیپەوەری
ژوانە کانی لە هەلە چوو
له نیو ھیرشی باو بۆرانی لېكدا بپانی ساتە کان
تەننی گۆشە گىرى دالدەمان ببو
شەوە درېزە کانی چاودە نواپى
گۆپستانى خهون و

ئەفسانەي ئەقىنى
 دلىكى ئاسىنин بۇون.
 تەرمى بى شۇينەوارى
 جەستەيەكى شەكەت بۇون
 لە وەرزى سەرھەلدىنى ئەقىن و مەرگدا
 نەينىيەكانى بۇون و نەبۇونى
 ئاشكرا كرد،
 بەلام من لە وەتهى ھەم
 ئازارىكىم بى رەگ
 بەسەرگەردىنى ويلم بۆ تراوىلکەيەك
 گومان دەچىتىم
 گومان
 گومان
 گومان

شەو، سەگىكى لالە
 ھۆش، دیوارىكى تەپيو
 ھەست، پولەكى چايەكى كز
 بىستىم، سەدای رمانى تاشە بەردى كەپى
 سەرپىگاكانه،
 ئىپوارە درەنگان
 رۆژ را دەبرى
 بەزنجىرى پېچە پەرش و بلاۋەكەي
 دەست و پىئى شەكەتى شەقامەكانى شار گرى دەدا
 دەگەل پەرسىلەكە بىپوارەكان
 وىرانە
 شارى
 نغۇر
 جى دەھىلىن

بەھارى ١٩٩٣

من ھەم ياخىم
 بىبابانىكى تىنۈوم
 لەبەرددم تىرىشقەسىز توادان
 گوناھەكانىم دەشۆمەوه
 لە مىيان بولىتلە و كازىپودا
 بەسەرسامى لە پىئلىروى چاوى بىدارى
 وىرانە شارى نغۇر را دەمەتىم



پیک نه گهیشتني که نار
 گیان ده سپیرن
 جاویدانه
 له نیو بازنهی سه مای مه رگیکی ده رویشانه
 زیندوو ده بنه وه
 دیواریش تراویلکهی هه یه!
 ئه گهر نا بۆ کلیله کانی ریگهی بن بهستی
 کولانه کانی چاوه نواری بزر ده بن
 ئیمەش له هەر ھەنگاویک
 سەر دې قیانه بزر دەبین
 به بى دەنگی لەم پەرستگا خەلۇھ تىبىيە
 لە سەر مىنبەرى زامە کامان پاد كشىپىن
 خويىنى چۈرۈمان دەبىتە تەم
 بنارى ئازارە کانى گوشە گىريمان دا گير دەكات

ئەمە دەنم...
 له نیو سیحرى عىشقىيکى بەتال بودا
 شووشەی پۆھم شکاوه!
 بۇ مەتە حەکایەتى
 ئەفسانە بى كۆتايسىيە کان
 ھەزاران لیتو دەمگىپنە و
 ھەزاران چاوه دەمبىن
 بەنامۇسى لە نیوان تارمايى دوو دەستى رەش
 تەرمىيکى زیندوو له كۆل دەگرم

؟
 نەھىنى خەونە کان
 پېشىپىنى فرىشتە کان نەبوون
 فرىشتە کان
 كەرنىش نابەن بۆ پۇو كانە و ھەورە مىتالىيە کان
 فرىشتە کان
 لە بىبابان بۇونى كىيۇ
 وشك بۇونى شەپېز

لەسەر دەفتەرى ئەزمۇونى عاشقە دۆپاوهكان
فرىشته تۆراوهكان
جى دەھىلىن...

پايسىزى ١٩٩٣

بەنيو جەنگەلى پىابى زەمانە تى دەپەرم
شەلالى خوين

لانەي ھەلىپرووكاوى جەستە شەكتەكم رادەمالى
لە نىيۇ تەننېيمدا غەرق دەبم...

تۆش دەبىتە كۆتۈركى پەپو بال لە گپ
لە شەقەي بال دەدەي و بەر ھەلدا دەبى
لەسەر ھەورەكان ھەلدىنىشى
لە نەخشەي زامە قۇولەكانم رادەمېنىي
لە نىيۇ قەفەسى درېكەندىركاراوى دلە دىلەكم دەنىشىتەوە،

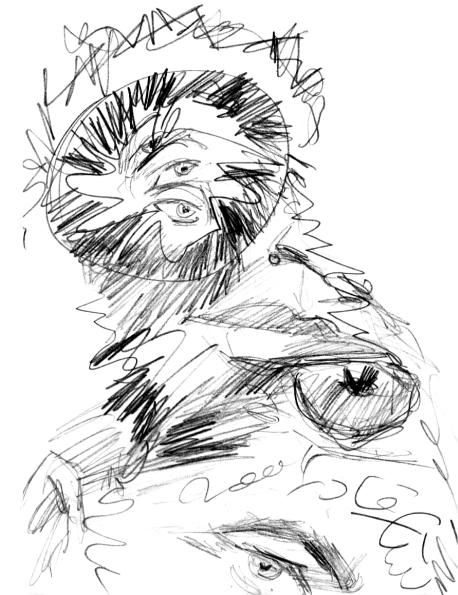
مەتلەكانى زيان
شى دەكەيەوە
عىشق
درېيەك بۇو

كتىيەكان فېريان گردىن
عىشق رېبوارىكى قاچاغ بۇو
بۇ ھەمېشەيى سوارى كەشتى گەشتىكى مەحالە
بەر لە ئالۆزىبۇونى رەگەكانى نەست
لىكىترازانى ۋەنگەكانى وجود
كۆچى تىشكە شكاوهكانى خۆراوا بۇون
دوا بۇشاىى
لەسەر پەرەدى دەپاوى دلى زەمن
پە دەكەيتەوە
دوا پرسىيار

له نیو بیشکه‌ی خهونی قولی مندالی
 بی ئهودی بليتی مه رگ ببری
 خهونیکی هنگوینی دهیا توه،
 له شانه‌ی هنگی خهونه کانیش
 هنگ ماره و
 هنگوین زهه... .

له نیو دوورگه‌ی ودهمکدایه
 مالی من
 مالی خمون و ئه فسانه‌یه،

مانگ له نیو ته لاری شوشیه‌ی خوی
 برد باران دهکری
 له پرسه‌ی سه رهمه رگدا
 برگی تریفه‌یی والا ددکا
 له نهینی ئاوابونی خوی دددوی،
 لهوی خوره تاو بین ههودا
 خوینی لئ دچزپی
 ئه ویش له پرسه‌ی شهود کاندا
 تیشکه کانی ده پنیتھ وه
 گه واله، فرمیسکیکی به خوره
 کیلگه‌ی زرد دخنه ش
 گیا یه کی سیس و پوکاوه،
 چ خهونیکه له نیو تاریکی دا ونهوز دده دین



دوورگه‌ی ودهم

سه رم ژوورتیکی ئاپۆرده‌یه
 خهیال خانه خوی

هزز میوان

چاوه کانی روانین بیدار

شهونیبیه سه رم له جهسته م جوی نه بیتھ وه
 له گهشتیکی جاویدانه

ویپاش ناگهین خهونه کوزراوهکان
به په پووله فیرارهکان بسپیشین،

منم گورهوان و بهر له ههر مردنیکم
به دهستی خوم کفن بو خوم ده پوشم

له نیو باخی و شک بوی چله درخته کانی زده ندا
له خوناوی دلشکاوی گهلا و دریوهکان را ده میشم

له ههر پوانینیک
پروباریک ئەشك

دەرژنیمه نیو بیابانی سەرابی
ئازاری بى دەنگى دورگەی غەربیم،

مېۋدى شېرىنى رۆحى من بورو
بەرى سېبەرى درخته سەۋەزەکان

له پېشوازى نوتەكى هەر شەبەخۇنیکدا
چەنگى پەنهانى مۇتەكەيى دى
بەردى رقىتىكى لى دەگرى

من دەگەل سەفەرى هەلچۇونى شەپۆل
نەھىنى تۈرەبۈونى تۆفان
پەچۈمىھ نیو دەربىای قۇولى ئەندىشە
له اپازى قوولاًىيەکانی ئاوه
ياداشتى قومارى كەشتىيەوان و
كۆچى نەگەرانەودى كەشتىيە تىكىشکاوهكە
ياداشتى مردنى ماسىگرو

بىزريونى قولابىيەكەي

ياداشتى سەركەوتىنى ئاوه بەسەر تەرمى لم

ياداشتى خۆكۈشتى بەكۆمەلى ماسىيەکان

پېسوارەکان غەرق دەبم،

جەستەيدەكم لە سەرى خۆم جوئى بۇومەتەوە

دەستەکانم ئاشنای يەكدى نىن

لاقەكانم لە يەك داپاون

نېچىرى نیو كەلېبى ئەمۇذىيەيەك

سەرىيکى بايەو ھاوارى من

ھاوارى وشكى قورگىيکە

ھەرجى پەگى پەيشه بىنپەكراد

سەرىيکى ئاڭەرە پېشكۆي پوناھى

لە بىنايى چاوهکان دەكۈزۈتەوە

سەرچقىي زەماوەندى دۆزەخ دەگرى

سەرىيکى خۆلەو لە نیو گۆرى تەنگى بى ئومىدى

كۆچى بىتھوودىي ساتەکان

لە پەرأويىزى تۆمارنامە وەرەزەكاندا

بەگەرد و غوبارى زەمەن دادەپوشى

سەرىيکى دېكەش ئاوه

كەچى ھەرجى ئاوه تىپنۇو

قورگى كەنار وشك

مەمكى گولە گەنمەكانىش

برسى...

بیداری چاویکی شەکە تە بى دەنگى من
بەھەزاران زمان لە پەيپەن دايە^(*)
رەنگى من، فوارە خوبىنى چۈپاۋى
جەستە يەكى بىندارە
لە ناكامى جەنگىكى ئەزدىدا هەلّقۇلا

من لە نىپو دوورگە يەكدا جىيام
قەللىي بەرەقانى وەھم و
پووگەي نزاى دەرۆزە يە
قەلەمى شكاوى مىئۇونۇسىكە
مىئۇۇي مردوو شۇرۇ
مردوونىيە
تەنلى چاوه نابىنالاكان دەنۇسىتە وە
تىيغى زمانىكە
خۆى لە بىنە كان دەسوئ
تەورى دەستىكى رەشە
رۆز نىيە درەختى رۆحى خودا نەپېتە وە
شىتەلى نەخشەي فنجانىكە
قەدر بەختى خۆى لى دەگۈرىتە وە ،
شەپقلى يادىتكى تۆراوبۇ دوورگە كەى من

كەنارى خۆشە ويستى مندالانەي جىنەھېشت
زانى گەردەلۈلۈكى توورەبۇو
لە بىبابانى سەرابىي سەرددەمەكى نەفرىندا
ھەللىي كرد
ئەفسوس
مەزدا كرنوشى بىد بۆ ئەھرىمەن ،

ئاسمان بن مىچى مالە كەمە
بىستى زەوى بۆ سىبەر وىلە
تا شوين ھەنگاوه كانى بىۋەزىتە وە
لە ھەوالى ويستگە كانى ناخى بېرسى ،

مالىي من، گەوالە هييانەي تىىدەنا
پەلکە زېپىنه رۇناھى چراخان بۇو
ديوارەكان دەبۇونە باخچە
بەرەكان گولىيان لى دەپشىكوا
ئاسمان ،
بى ترووسكايى
دەرۇون خاموش
نەجىي ھەلکەرنى كۆلارە يەك
گەمەي پىيىشپەكىي پەرەسەتكە يەك
كشانى ئەستىرە يەكى لى دەبىتە وە

بەرەبەيان، جريوهى چۆلە كەيدى نامۇبۇو
بەسەر لېيوى درەختە كانە وە

(*) دىپە شىعىيەكى ئەممەدى شاملىيە لە كۆشىعى (سکوت سر شار از ناگفتە
هاست).

ئىدى
پەيچەكان، جوان ناكەنەوە
سيماى كريتى وينە بىن گيانەكان
عيشق، سەرچاوه كۆپىر
زىخەلانى ژانىتكى پېنازارە
لەسەر پەوبەرى دلە ئاسىنينه كان هەلەنانىشى،

لە نېيو كەشتىيەكى ويلىن ئىمە
گىزىن، كەشتىيوازىتكى سەر شىپەتە
بۇ نېيو دەربىاي گومانىتكى بىن ئامان لى دەخورى
شەپۆل، گۈركان
كەنار بەمین چىنراو
پەوەدەھەمىك سەرمان هەلگەرتۈۋە
ناشزانىن
ئاخۇ كەنگى
چارەنۇوس بەتۆفان دەسىپىرىن!

تەمۇزى ۱۹۹۵



تیپامان

به رایی ماسک بوو
پروپوشی پو خساری
به برین دا پوشراوی سپو
ئالۆزی و
پنهانییه کانی
والا ده کرد،

سروشت...
هەر سروشته کەی جاران بوو
ئیمە ئالۆزتر و
شەکە تتر و
بىھودەتر.

لە هەنییەی گەرد لېنیشتۇوی زەمانەدا
زمانى شەبا بۇوین
بالى بەستراوی خۆرەتاومان بەرھەلدا کرد
باراتىش بە خور بارى
ئیمە گوناھە کانغان
بەسیلالوی ئاواي باران نەسپارد،
(الاچى چەندىن سالەم ھاته زمان...)
لە سەرەدەمى درکەلآنى بىن دەنگىدا
بەزمانى جىريوھى مەله كۆچھەرىيە کان
گۆرانىم گوت
لە ئەزمۇونى ئەفسانەي عىشقە کانىش
فيئرپۇوم سىيامەند ئاسا بە عىشقە وە بىرم و
عىشق بىسپىرەم
بەسپىتى بە فر
گەرمى خۆرەتاو
تەپى باران.
لەو شەوه نۇوتە کانە

به گەل ھەلاتنى خۆرەتاو كە و تم
پۆحى ماندووم
مینا توپەلىك قور
بى گيان

لەسەر كەنارى ئاوه لېلەكاندا پەرت بۇوهە
نامەكانى يادھەرى مندالىم
لە نىيۇ قۇولايى ئاودەكان جىن هيىشت
بەشەپولەكانى سەفەرى نەگەرانە وەم سپاراد
(ئەميستاش لە نىيۇ گىزەنى زەمەنیيکى نەفرىندى
بىباكانە بەرەو فەنا رايدەمالى). .

من بۇوم كۈپى گوناھ و
لەسەر دەستى فەيشتە سېپى پۇشەكان
سوينىدى پەزىيانىم خوارد و

دوا نۇرۇم لەسەر جەستەسى سېبۈرى تەرمى دويىتىم كرد
لە نىيۇ ئاگىستانى پەزىيانى بۇومە خۇلەمېش
(خوايىچ ئاگىتكى خۆشە...)

دگورەدەكانم بۇ ئاسمان ھەلدايە وە
نەبادا ئىدى بەبۇنى گۆلە و درىوھە كانى بەھەشت
مەست بىم

چاودەرى بىم ھەناسەم
بىيىتە تەمىيىكى سەراپا رەش
بەسەر سىيەرە سېپىيەكانى ئاويلكەداندا بىيىتە خوارى

پەزىوان بە¹
لەو مالانەى لە پەرەى ھەلۋەريوی بالىنە تاراوه كانى
چىيىكەد
پەزىوان بە لەو ھىلانانە بۆ بىيچۈوه كانى
جىن هيىشت
لە پېشت دەروازەكانى چاودەپوانى
سروودت بۆ بىن دەنگى تاشە بەرد بۇونت چپى
بەپۈرى پوخساري بەبرىن دەمامكىدارى زەمانە
قەقاگەي زامەكانى ھەلکەنە و
لە نىيۇ تابۇوتى وەھەمەكان سەرەلېرە
عىشقت وەھەم بۇو
زىيان وەھەم...
تەنها مەدن ھەقىقەتىيىكى رەھا
ئىدى بېرەوەریم...
جەستە قلىشىاوى درەختىتكى كرمائىيە
پەشىبىنیم نەفرىنامەى زەمەنیيکە
بەزەھەرى كىنەى خواوەندەكان ئاخنزاوە
لە جەنگىتكى سەراپا دۆپراوا
بەرگەكان لە تەم و مىرى سەرگەردانى
چەكەكان لە گەردو غوبارى تەسلیم بۇون
سەنگەرەكان لە تۆلە و وتورەيى
پۆحى ماندووشم
لە جەستە پېر حەسرەت بىن ئومىيىدى،

بهر له مردنیش
بهشینه بی

له سه ر ته پولکی ئاواي کانيله يه كدا
باوهش بو سه ماي شه پولتى بكه مه و

گوي راديرم
بوزينگانه و هي جامه كان

بوزايده لى شكانى شووشه دل
بوزورينه و هي ليتى ئه و چيرۆكەي

كه ئيدى به سرهاته كان ناگىپيتمه و
بۆئه و گۈرانىيەي كە زىتى ويلۇنى

ئاوازه كانيان گرى دەدەن
تا درەخته كانى چاودنوارى نه بن به بەرد

رۇوبارە كان وشك نه بنه و
تا گولە گەنە كان بېشىكىن
تهنى زەردە خەنه يەك بەس بۇ...!

لە نىيۇ چىمەنلى وشكەلانى رەنج بەخەسارى
ئه و رۆزانەي كە شەوانى شەكەتى تارىكىم بۇ

تهنى بالاى دیوار
چاوى دیوار
گويچكەي دیوار

بەشى زەمەتك يان دوو زەم
قاپىك شلهى ساردو لە بن دەرگا بەجيماو
لەو كونجە و دش بەد بەختانه

بەسيماي تالى ئه و رۆزگاره خەنیمه و
بەخيانه تى گول، لە گەلاكانى
پەپولە لە رۆشنایي چرا
ئاوا لە ماسى
رۆزگارى نەفرىن
لە گرنژىنى زارۋەكىتى سېتى،

لە بىن تۆپىدا
ئازارى قورسى كىيەكەنم خستە سەر پشت
بەسەر شەپولە كانى حەسرەتدا پەرىمە و
تنۆك تنۆك خوتىنى گەشم
بەخشى بەگولى سوورو
بەرگى تۆم لە گەلاكان چنى
شەوانە
چرا كانى يەك يەك دايىساند
بادەكانى پېركىردن لە خەون

لە سەر تەرمى لاپەرەي رۆز زەميرى نائومىدىم
پاكشام
رۆزى... دوowan
شەۋى... دووشە
سالى... دوو سال
من دەنگى خۆم دا
بەو بىريناھى كە نەبوون بەكانى گولاو
بەميئىگى بىبابان و تراوىلكلەو كۆچ و مەرگ

به مزگینی بۆ سەرفرازی عیشقى نیوان
 گول و پهپوله
 دۆستایەتى تفەنگ و کۆتر
 ئارامى نیوان گەردەلەوول و سروه،
 بیابان بورو
 دوا ھەوارو مەنزىم
 توگیاپەک بۇوي له رۆحىدا پوای
 ھەرچى ئەسىد بۇو
 خرايە نیيو خوینى دەمارە سېبۈوه کانم
 ھەرچى تىغ بۇو بۇوه مىوانى ھەمېشەبى زامەکانم
 ئەفسۇونى نۇوشته کان بەتال بۇونەوه
 ئەو كېتىبانە
 كە میراتى شكۆمەندى
 خەنجىرە ژەھراویيەكە
 بەر پشتىنى با به گەورەم بۇو
 لە هەر دەرىگىرييەكە خەرمانە بىرىنەكانى شەن دەكەد،
 لە بن سېبەرى وەممە پىرۆزەكان
 خەونەكان
 سوارى ئەسپى فلزى تەمەننا بۇون
 بىرىنەكانىش نەبۇون بەكانى گوللاو
 درەختەكان بۇونەوه بەرد
 پەپولەكان لە تارىكىدا مەدن

ئەو مەلۆچکانەى كە هيشتا بالىان نەگرتبۇو
 ھەلنىھەپىن
 كەوتتە بن پىتى رېبوارى سەرگەردانى جادەكان
 من چىم شك نەبرد وىپرای
 ئەو جووته نەعلهى
 كە لە رەھۆلىيکى دوو سى مەتر دووجا
 پەتىكى ئەستۇورى بازنهبى گىرەدراو
 لەوانەى ھاتن
 ئاويان لە كانى عاتىفەم خواردەو
 تفيان رۆکرده سەرچاوه كە
 لەو مىوانە ناوهختانەى كۆلى شەكەت و حەسرەتىيان دانا
 لە رۆزانى سەخت و باو بۇران
 سفرەكانىيان خالى كرد
 دەرگاكان والا
 بەرپەش نەھىنى نامەكانىيان دركاند و
 پاشەلەيان پىتى سېبەمە،
 لەوانەى رۆيىشتەن و بىن مالاۋايى
 بىن ئاوردانەوه
 لە بەسەرھاتى شەكەتى ھەنگاوه كان
 لە پىتەچۈونەوهى دواپەندى ئەو داستانەى نەخويىندرايەوه
 كە تەننى زەرددەخەنەيەك بەس بۇو
 تاگولە گەنەكان بېشىكۈن
 مەمكى ھەورەكان پې باران بن

خەون لە چاوى فريشىتەكان نەتۆرەن
كۆتۈرەكان بەئاسماňەوە نەكۈزۈن
تەنى...
زەردەخەنەيەك
بەس بۇو.

١٩٩٦ ھاوينى

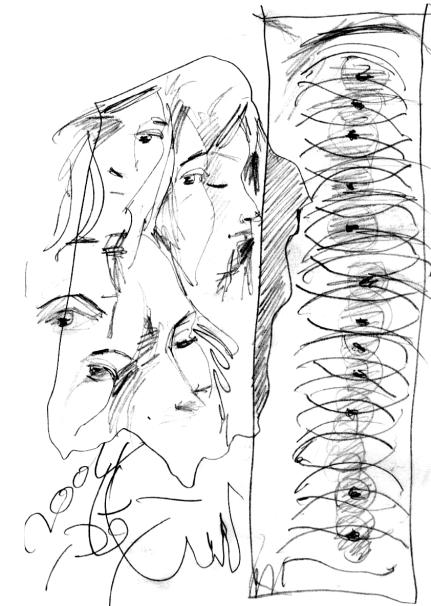
ههزاران ته‌رمى په‌نگاو په‌نگ
تىكەل مينا رقح و جهسته
په‌گ و گل

زه‌ماوندى خويئه
جه‌زنى مردوو شوره
شاباش سه‌ری په‌پوله يه

مردوو شور ته‌نى له ژماره ده‌پرسى
چه‌ند بسته زه‌وى
چه‌ند ته‌رم
چه‌ند پاره ؟
نا‌پوانىتە بالاو سيمماو ناسنامه،
جه‌زنە، جه‌زنى مردوو شوره

شاباش سه‌ری په‌پوله يه

زستانى ۱۹۹۴



مردوو شور

ته‌رمىتکى ره‌ش
كفنىتکى سېى
ته‌رمىتکى زه‌رد
كفنىتکى شين
ته‌رمىتکى سه‌وز
كفنىتکى سور
دidiان، سه‌دان، ههزاران

شهونم ياخى بۇنى بەگەلەكەن گەياند
 ئىدى لە هىچ بەرە بەيانىيەك
 بەشەرمەزارى لەبەرددم گولە بىن پەنگەكاندا
 بەكول ناڭرى،
 گەلە پەنگى پەشى پۆشى
 شار سەرانسەر بەرگى خوين

مندالىيك گريا...

كۆتۈرەكانى خەيال كۈزۈرەن
 گولە گەفييەك پوا
 كىلىڭەيەك سووتا
 كانىيەك ھەلقولا
 پووبارىيك وشكى هيينا،
 لە نېۋئاودا بۇو،
 ماسى خنكا
 ئاو پىچى پەرش بۇوي بەقور كرد

ماسيىگر يادداشتى قولابى نۇوسىيەوه
 نەفرىنى كرد لە مروارى،
 گەران، شۆپبۇونەوەيدە
 بەنيو قولولابى نەھىيەكان
 قولاب گرتى:
 من نىيچىرى دەست ماسيىگرم
 بەمن مەلەين كى ماسى خنكاند



پەرسە

گەلەكان شىيون ناگىپىن
 نامۆبىي پەنگىيان بەودرزەكان نەسپارد،
 دەرو دىوار
 جادەكان
 كۆلەنى تەنگ
 درەختى پووت بۇوي بەر گىزەلۈوكەمى ودرزى ودرىن

شهپول، توروپه
 بهردلآنی کهnar ياخى،
 ههتاو له شهو راما
 مانگ له ئاوابونى خوى
 سهگ له ودپىنى شويىن بىن هەلگر
 تارىكىش نەبۇو
 چراكان كۈزانەوه،
 ههتاو كچى خور بۇو
 بهتىشكەكانى خوى سووتىزرا
 لەو رۆزدۇو سروشت بەگەدايى
 لەسەر جادەكانى زەمەن پاڭشاوه
 لە وەرزەكان مەپرسن
 كى بەھارى له پشت پەرژىنەوە جىھېشىت،

لە گلانى خوى دەپرسى،
 رۆندك له نابىنايى چاو
 سۆماكەي نە راپردوو، نە بەرايى خوى دەبىنلى
 گەردىنى بلنى شىكاوى ئەسپى خۆزگە يەكە
 شۆرەسوارەكەي بەپىتوھ مەد
 لەسەر لووتکەي ھەلدىرىيىك
 تەرمەكەي جىيما،
 كىيۇ لەسەر كەشى لووتکە راما
 عاشقان بەعيشقەوە گيانيان سپاراد
 شەپولى عەترى بىرەوەرى
 وشك بۇونەوه
 كۆترەكانى خەيال فېين
 گەل لە پۇوشى هيلاڭەكان بەردرە،

كى بۇو پەپولەي لە زەردەخەنە بىن بەرى كرد
 گەلەكانى پەشپۇش كرد
 شار سەرانسەر بەرگى خوينىن؟!

پايدىزى ۱۹۹۴

پرس لە وەلام
 وەلام لە مىزۇو
 مىزۇو بەرد نۇوسيك بۇو توّمارەكەي
 خرايە نىيۇ گۆمىيىكى مەندەو
 زەردەخەنە لە لييى دوراوا
 لييى لە گەل مەرگى نامەكانى ھەور
 بىبەرى لە زەردەخەنە پەپولەكان
 بىرین لە ڙان
 ڙانىك سەدان سالە لە جەستەي شۆرە سوارىكى بىرندارە



له شهوي تاريکي چاودنوا پيدا
عيشق و مهرگ
دوا هنه ناسه تامه زرقي
گپي ئاخه كان
رۆشن بونه وه

دەلّىن شىتى!
كەس تىت ناگا،
ئاخى شىتى ترۇپكى هەرساوى
كىتى عىشقىكى ناكام بولو
بەزامى هەميشە چۈراو و
پەنجە گرگە تۈوه كانم
يادداشتى لەسەر كىلەكان
نۇوسىيە وە

خەونەكان، كۆت و زنجىرى دىلىتىكى بىن چارەن
كە لە دۆزە خى ئەۋينىتكى نەفريندا
لەسەر پىشكۆتى كوانۇسى مەرگ سەمايى كرد،
خۆ منىش ئە و دىلە بىن چارەيەم
كە تەنن زايىلەي زنجىرى ماتەمېنى
دلىنەوابىي بىن ئارامىم دەداتە وە،

گپو خاموش بونه وە
شىوەن و... شىوەنەتكى تر
ھەزاران، شىوەنلى تر

دان پىدانانىتكى تر

لە كوتى...

ون بوبىت

لە من ون بوبىت

بوبىتە تەمى گۆشەگىرى ساتەكانى بە يەك نەگە يشتن

تەم، نىوانىتكى ئەفسانە يىيە

چارەنوس دوورپيانى بولو

دوورى و نزىكى

بۇ لەدایكىبۇونى عىشقىيىكى تر.
 دوو تىيىبنى:
 يەكەم: بەم پىتەسەيە بىناسنەوە
 ناول: شەھىدى عىشقىيىكى نەفرىن
 تەمەن: گۆلى سىيس بۇرى
 پەرەدى زەردى بىرەورىيەكان
 سالى شىيت بۇون: سال مەرگى خۆشەويسىتى
 دوودم: كە خەمى ئەۋەزىانە شۇومە
 دەخەيتە سەر كۆلى شەكەتىت
 دىوارى ئەو بىت دەنگىيە بېرىپەتتىنە
 كە بەرى خۆرەتاوت لى دەگرى.

(*) ئەم شىعرە لە كۆتايىي هەشتاكاكان نۇوسراؤە درەنگ دۆزىمەوە.



وشکه لانه
 دره خته کان له هه ر کوئیه ک هه ن
 له بنجه وه هه لد که نرین
 پوشی نییه
 ساتی نییه
 سه ری کوتره کان نه بپین،
 په رستگا...
 دهستی نزاو پار آنه وهی
 هه رچی گهداو شیت و ئاو اردیه،
 زه مین، زه لکاویکه
 خواوندی شار
 میشولهی خوین مژو
 زه هر به خشہ
 سه را پا خاکی پاکی پندهشت و چیا و کانی
 هه لوشیو،
 نیگه ران مه به
 لهو ئاگردی خزی ده سووتینی
 لهو رووبارهی به دهستی خزی
 که ناره کانی جیده هیلی
 شه پوله کانی وشك ده کاته وه
 لهو خوره تاوی بی واده
 هه ر له کازیوهر ائوا ده بین

گریک خۆی ده سووتینی

بۆ شاخهوان

گه يشتي به کاروانی فريشته سپی پوشە کان
 به ميرگى عيشقى پيرۆز و
 ئاوي جاویدانىت خواردوده،
 زوو سەفه رت كرد
 لهو سه ر زه مينه رەش پوشە

لەو کەوانەی يەكتىر پا دەكەن
سەرى خۆيان دەكەنە دىيارى
بۇخوانى پاوكەران...

دلىگىر مەبە
لە كويىپۈونەوەي كانىلەي كۆپستان و
توانەوەي بەفرى لۇوتىكە
لەو هەلدىرانەي
كە رېبىواران
خۆيانى لىنى هەلددىرەن
لە دىوار و سەر شەقام و
شۇوراي شارى نەفرەت لېكراو
لە پەيامى پەزىزانەي لىستى مەردووان،

ئىدى بۇچى نىڭەرانى
كە لۇوتىكە سەرى لۇوتىكە بېرى
كىتو بەڭز كېيدا بېچى!

بۇچى نىڭەرانى
لە ژنانى رەشپۇشى شارەكەت
بۇونەتە زىيانى هەميشەيى گۈرپستان،
ھەر تۆتەنبا نىت
لە ولاتى پشت ھەورو
خەونى پەلكە زىيرىنەكان
لە ولاتى ھەزاران تابلوى غەمگىنى

ئەستىپەرە چاۋ گەشەكان
لەمى ئەسىخۇر ھەيە
پاپۇرت بنووسى
نە ياساولەكان
شمشىپەرە تفەنگ بەدەستن
نە لەسەر ھەر بىتەخاکى
زىندانى ھەلکۆلرلار
نە لە نېيان ھەنگاوا و ھەنگاوىك
ھەزاران مىن رواد
نە بىراكان تف لە ئاوى جۆگەي خۆشەویستى يەكتى دەكەن
نەكەسى بەفرمیتسكى ئەويىدى پىن دەكەنلى
نە بازگەيەك لە ناسنامە دەپرسى
نە تەوشى زمانى پېرەزىن
پۆحى فەرھادەكان دەپرىتەوە
نە تۆش بەدوو سىيەرى دزراوى خۆت دەگەپى
نەلە دوو زەردەخەنەي تۆراوى خۆت وېلى،

دلىگىرمەبە لەو سەفەرهەت
سەفەرى جاویدانى و سەرفەرازىيە
مېشۇرۇ بۇخۆي نىچىرى قوربانىيە
لە ئاست درۆي شاخدارى پادشاو
قامىچى سولتانەكان
مېشۇرۇ لە بۇونى خۆي شەرمەزارە
لە خۇينىدەوەي ھەلەبجەي جەللاڭەكان

دلگىر مە به
 تۆ تەنیا نەبۈيىت
 ئەوا زىردىشت
 عىسا
 حەللاج
 لە خەنجىرۇ خاچەكە يان بېرسە
 لە كفن و خوين و خۆلەمىش و
 كىتىيە پىرۆزەكان بېرسە
 هەرتۆ تەنیا نەبۈيىت
 ئەى پەرچەمىي بىلندى رەنگاو رەنگى
 ولاٽە بىن ناسنامەكەت
 ئۆغىرت خىتىر
 لەۋى لە پىشت ھەورۇ
 ئەم دىيو بالى ئەستىپەرە چاوبىزەكان
 پىييان بلنى
 ئىيىستا دىياكۆ^(*)
 تاجى سەرفرازى مىيدىيائى لەسەر ناوه
 بەقەد غەمىي گەورەي
 كىيە سەركەشەكان
 بەقەد بالاى درېشى

(*) دىياكۆ: كورى شاخەوانى خوا لىن خۆشىبۇد.

تەنگ بۇونەوى مەوداي حۆكمى بىينىنى گلەتەكانه
 تەنگ بۇونەوى نەفەسى عىشقە ئاگرەنەكانه
 تەنگ بۇونەوى پانتايى زەمینە
 لە ژۇورىكى چەكۆلەدا
 كەوتى هەرمىتىيەكانه
 لە حاشاكردنى چلى درەختەكان
 خنکانى ماسىيەكانه لە نائاشنابى ئاو،
 هەوەلىن چرىپەي جارپادانى
 فېيدانى ئەلقلە ژەنگاوبىيەكەي دۆست
 هەناسەي سروھى ليپۇوردنى مەزدا بۇو
 لە بۇومە شۇومەكەي ئەھرىمەن،
 دىوارەكان پەلکە گيا بۇون
 باخچەي پەپولەكان زىندان
 جەزئى بەخشىندەبىي زامەكان بۇو
 لە نېتىزەي بوختان
 دەرگىرىي نېوان گومان و گوناھە
 ئەم كەرنە قالە رەشپۇشە

كوردستان

نكۆلى چرايە لە رۆشنایى خور
 ماچ و زەردەخەنەيە لە لىيەكان
 غەمزىدەيە لە پېللۇوي چاو
 كۆچى ھەنگاوهەكانه



كوردستان

گيانەكان گەرانەوە
 نېۋەو جەستانەي
 كە خۆيان لە پىستەكانىيان دامالى بۇو
 ئەو پىستانەي كە خۆيان لە پەيكەر دامالى و
 دەمامكە جوانەكانىيش لە رۇخسارە كريتەكان
 هەلگەرانەوە،

له هاتن و ههلاتنی دهنگی پازنهی پییه کان
 سوژی گورانیه کی ئاواره یه
 له گه رووی خویناول ئاواز
 گریانی بیشکه یه که
 له حه سرهت هاتنی مندالیکی تازه له دایک بوو
 بزهی خونچه گولیکی تازه پشکوت ووه
 له بهره بیان
 نکولی سیبیه ره سپییه کانی ئاسویه
 له دره خت و گهلاو چوله که کان
 هه تاوی پاش بارانی زوره له په لکه زیرینه
 زنار له دوهون و زندوق
 کیلگه له گوله جزو گوله گه نم و قه تییه کان

که رنه قالیکی په شپوش
 ره حمى گوله کانی پېن له بۇنى بارووت
 پشیله کان له پال هیلانه په رسیلک دا
 خه و تۈون

کوردستان
 شمشیر تىکه
 تىزرو
 تۈورە و
 له خۆبایى

ئابى ۱۹۹۶



بارسته‌یه‌ک له هەلم

بۆ دایکم

من لیزدەم
لە زیور سەرتەوە
بەنامۆبی ھەلکورپماون
ھەموو ئیواردیه ک لەگەل خۆراوا بیوون
کە ھەتاو بۆ دواجار مالاوا بیت لیدەکات

ھەرچى پەرسیلکەو چۆلەکەی باخچەکەمان ھەيە
ئاولیتە بەرەنگى زەردەی گەلای ھەلۇرپوی تەمەنت دەبن
ھەرچى شەپۆلی سەوزى يادەورى منداھیم ھەيە
تىكەل بەشارى جاویدانىت دەبن
نامەی قوراوى تارىكستانى ئەم سەرزەمینە
دەبنە پەيامى پەيچە ناكامەكانم،

شەوانى درەنگ تا بەرەبەيان
ھەناسەم تەنگ وىنەي پەپولەيەكى تاراوا
بال دەگرى
لەسەر چلى رۆخسارى تەماویت ھەلەندىشىنى
بەخۆم دەلېیم ئىيدى بەسە ھەتا كەى
سروودى بەكولى ئەم گريانە بىيىمانايە بەھۆنمەوە
لە نېيو گېڭانى گوناھەكاغدا بىمە مشتى خۆلەمیش،
چاوهپىتى توۋانىتىك دەكەم
جووتە ماسى بىھۇودەي گلىتەنە چاوهكائىم بخنکىتىنى،

ويپاى تو
ويپاى ئەمۇ پەيچە ناكامانە
كىن گۈئى لە بەسەرەتايى داپمانم دەگرى
لە زامى قۇولى ئەم شىعەر بىرىندارانەم دەپوانى
كى سىيمى سىپى كاغەزەكانى ئەمەينم رەش دەكتەمەوە
لەبەرددەم كىرنوشگەي مىھەربانىت
دەستەكانت رەمدەكىشىن

لیوکانت بانگم دهکەن

- فەردەدون

ھۆمندالە لاسارەکەنی جاران

تۆھەر گەورە نابیت

تا بگەریتەوە نیتو ئامیزى شارى بەتمە داگیراوم

مشتى خۆللى سوتاوى باچەكەمانم

بۆ بەینىتە (سوت ئیمام) (*)

ئاخىر وېرىاي تۆپەرسىتگايەك نەبۇو

ھاناي بۆ بەرم و لەبەردم مىحرابى مىھەبانىت راپىتىم

خاموشىم بخزىتىم نیتو بلىسىھى ئەو گەر ئەزدىيە

رۆحە شەكەتەكەمى پىن گەرم بکەمەوه

بەھەلپۇر و کاوى لە نیتو مەنجەنىقى پەزىوانى

بىمە بارستەيەك ھەلم و سەرەھەلگرم

بەرەو تەلارى ئەستىتە پرسەدارەكان

بىمە بارستەيەك رۆشنايى

لەسەر بالە تىشكىدارەكانىت ھەلگرم و

بىتەم بۆ ئەودىيە تەخوبەكانى پاكىزەيى

لە دوا ويستىگە چاودەپوانى ئەو سەفەرە بىتەھوودىيە

لە خاچ بىدرىم،

من ھىشتا لىرە ماوم

لە زۇور سەرتەوە

تۆپەلېك تەم و مىرى سەرگەردانىم

(*) سوت ئیمام: گۈپستانىيىكە دەكەويتە ناو شارى ھەولىز

گەرددلۇولىيک ھەلناكات

گيانم بشواتەوە

دەستە مىھەربانە كانى توش

لانكى خەمە كانى پانازەنن

كۆرييە دلەم هيئور ناكەن

تا دەبم بە تەفسىرى خەونىتى نەزۆك

لە نیتو لەپى قەرەجىتكى جادووگەر

دەبە كەلىيتكى بىزربۇو

لە نیتو كەلىتونى دەرگا نەھىنييە كانى ژيان

وەك گەمېيەكى سەرلىشىۋاو

لە نیتو گېزەننى دەرىيايەك گوناھدا دەتلىيەمەوه

دەبە پەرۋەزە شۇرۇشىتكى دۆپاۋ

لە سەرەدمى ناكامى باوەرۇ

ئاشتەوايى براکۈزەكان

ئىدى نە زەمەن بۆ پاشەوە دەگەرېتەوە

نە خۆرەتاو لە نیتو شۇوشە دەلاقەكانى فەراموشىدا دىنەدەر

نە ئەو ساتانەش كە نيازىمە

لە نیتو رۆحى شەكەتى خۇمت وەشىتىم

دەبەوە بارستەيەك ھەلم و سەرەھەلگرم

بەرەو تەلارى ئەستىتە پرسەدارەكان

دەبەوە بارستەيەك رۆشنايى

بەسەر ھەوارى پۇناكستانى شارى جاويدانىت

ئاوىتىه دەبم بە رۆحى تۆ

لە تۆدا دەتۈچىمەوە
لە تۆدا بىزى دەبىم
بىزى دەبىم
بىزى دەبىم
بىزى

تىسىرىنى دۇووهمى ١٩٩٨



بیابانییه کان

بۆئەنفالەکان

لە هەموو لایەک درزى بردووه
ھەموو لایەک ژەنگى ھەلیتباوه
وینەی شاره بزرپووه کەمی
لە توتى چوارچىوھ شکاوه کەی ھەلگرتۇوه،
ئاوینەيەكە

چاوهکانت
بەم تاوسانە خۆلاؤبىيە
بەتم داگىراوه
سیماى تەلخ و ھەلپۇرۇكماوی نامۆبىت
تىدا رەنگ ناداتەوه
لەسەر شەقامەكانى گەورەبۇوندا
جاويدانىت ھەنگاوه كانى لى بەجىماوه
وينەي جۆگەلەي بىنە دارەنارىتك
مالاوايى لە سىيەرەكەي خۆى كردووه،

ئاوینەيەكە
چاوهکانت
بەويىنەي ئاوینەي ژەنگاوى
تەم و مىرى ئاسمانى خۆلاؤ
شارە بزرپووه کەم،

لەم بىبابانە
كەس نابىنى
خەون بەو بالدارە كىيوبىانە بىيىنە
كە ھەميشه لە سەفەر دان و ئىدى ناگەرینەوه
يان بەقەد ئەو بارانە بەرەحمەت بى
كە لانكى خەونەكانى مندالىت پادەژىنى،
تو نابىنى
كە شەپولەكانى يادوھرىت سەرھەلددەگرن

هه رگیز ناگهنه و که ناره پیش سپیه کانی ئاسووده بی،

تۆ نابینى

که گەلایەک لە سەر لکى پېرەدارىتىكى گلۇر

لە پايىزى زىردى زياندا ھەلەدەورى

ئىدى نابىتە چەترى ئە و چۈلە كانەي

کە تەنیا يى دىيانكۈزى،

لەم ھەوارە سەرگەر دانە

لانە يەک نابى لە سەرمماو سۆلەي زستان

بىانپارىزى

يان رەشمەلىكى كۆچەرى ئەم بىنار شاخە

ھەرجى ئاسكە كىيى عاشق ھە يە

بخانە نىيۇ ئامىزى،

تۆ نابینى

چاوه کانت

ئاولىنى يەك شوتىن ھەلگر

بىست بەبىتى ئەم سەرزەمبىنە جەنجالە دەگەرېن

لە ھەوالى كەوه کانى نىيۇ قەفەسى

پىددەشتى گەرمىان و

ئىسلىك و پروسكى خۆلەمېشى

مندالانى ناو تەم دەگەرېن،

زەرى لم

تۆ كچى كويستان نەبۇوى!

ئەدى چۆنە لەم وشكەلآنە بە تەننە ماوى؟

وەکو با

وەکو باران

وەك برووسكە

بەگۈتى ترۆپكى چيا دوورە كان دەچرىپىنى

لەم شەۋەزەنگە وە حشەتەي چارەنۇوس

بەنھىپىنى وەکو شەۋەرەق

بەرگى ملت پۇشىبوھ

بەنیو كۈوچە و كۆلەنلى شارى عەشقەدا وىلى (*)

لە ناسنامەي پاكىزەدى خۆت دەگەرېنى

لەو قەلا سەختەي زيان

كە بەمەنچەنېق و زنجىر گەماروھ دراوە

چراكان خۆيان دەكۈزىنە وە

تۆ تىشكە كان دەكەي بەپەيژە

بە سەر خۆردا سەردەكەوى،

بە من نالىتى

كام چۆم

كام پۈوبار

تۆى گەياندە ئەم وشكەلآنە

تا لەو خاکە عەرۇھەرېيە

(*) (جەلالەدينى رەقمى) دەللىن: (بە هفت شهر عشق را عطار گشت، ماھنۇز اندر خەم بىك كۆچە ايم) واتە: عەتار بە حەفت شارى عىشقدا گەراوه، ئىمە هيشتا لە پېچى كۆلەنلىكداين.

له حەسرەت ئەوينى كورە چاومامزەكانى كويستان
سەرەلبگرى،
گولەگەنم ئاسا
مەمكە كانت پېشىر بکەي
بۇشكانى تىينوو يەتى فەرقەتىيى بەجىماوى
نېيو خەرمانەي درىك و دال،
بەمن نالىيى
تۆبەم شەوه درەنگە تا بەرەبەيان
قىنى كام داستانى لېتكىدابران دەھۆنۈييەو
تۆنازانى لېرە خۆرەتاو كەي ھەلدى
چۈن ئاوا دەبى
باران لە كۆئى دادەكا

كام مىرگ و كانى لە تىينوو يەتىدا وشك دىنلى
كەسىش لە نەھىيى مەركى كەۋەكانى كويستان ناگا
پەرسىيلكە كانىش نازانن بۇچى دەمن
چما ماسىيەكان
لەسەر ئەو هەممۇ كەنارە غەربىيە
دەرياي
حەسرەت
خۆيان دەخنكىيەن
لەم بىبابانە
كى گوي راەددىرى بۇ فرمىسىكى شەونىم

هەناسەي گۆرانىيە شىنەكانى لەم،
ئەم ئاتەشكەددىيە
تنۆكە فرمىسىكى بۇ حەسرەتەكانى ئاگر
نزاى ئەو شمشىرە بىرىندارە دەرىتىزى،
كى دەكارى
بەنېيو لەشكىرى ۋەم و نېزەو خەنجەر
بەنېيو مەرزى خېۋەتنىشىنان پابورى،
ئاخۇز ويراي ئەو كىلە لمانە
كىن نۇيتىزى جەماعى مەردن
لەبەر دەم قەلگانى بەلا دابەستى
لەم و خەرەندە بودۇرە
بەبالاى تارمايىيەكان ھەلزىنى،

زەرى لەم
تۆجاران كچى كويستان بۇوى
بەلام ئىستا كەنېزىيەكى بىبابانى
لەسەر سنگى درېكى
بازارەكانى عوکازدا
سەما مەرگ دەكەي
كە نالەت بە گوتى چيا كاندا دەچرىيەنلى
ئەو چۆم و رووبارانە دىنە جۇش و خرۇش
كە گورگى بۇر ئاگر دەگرى داۋىيىنى
خېۋەت دەبى بەكاشانە
لەسەر تەرمى دلدارە بەچال كراوەكەت

زه ما وندی مهرگ ساز دهکه‌ی،

لیره ویرای گه رد لول، پهیامنی نیبیه

هه آل به تاشه برد و نه شکه‌وت و لوونکه بگه یه‌نی

چون به بدر چاوی هه مو فریشته کانی ئاسمان و سدر زدمین

خواهندی مهرگ

له نیبو په حمی ئه م بیابانه ته زوکه‌دا

تزوی مردن بو مم و زینه کان ده چیننی

هه ر کیله‌و به دو گوپی ون بووی خوی ویله

هه ر چاله‌و شیوه‌ن بوقه‌رمی خوی ده گیپرئ

لیره له م شه و ده نگه و دحشه‌ته

که هه میشه خوی لئی گیراوه

لهو خه ره نده بودره

لهو قه‌لا سه خته لما ویبه

به چاوی کویر و

دستی براو و

لاشی تیکشکا و

بو سه ردانی جل و به رگ و پیتلا و

یادگاری به جیما وی په رسیتلکه کان

بو چومی هه تک کراوه زه ری کویستانم

هاتووم

تا به به رچاوی ئه م خیوه‌ته په شتاله و

ژنگی ئاوینه شکاوه که م بسپمه وه

گلینه‌ی چاوه کانم بدوزمه وه
شاری مردووانم بگوزمه وه
له سه ر شه قامه کانی گهوره بوندا
جاویدانی هنگاوه کانم هه لکرمه وه
لهم شه و ده نگه و دحشه‌ته
که هه میشه و هه میشه بئی پوشنایی چرایه
هاتووم شه قیک بددم له و گوی زه مینه
که هیشتا
له سه ر پشتی ماسی و
قچی گایه.

هاوینی ۱۹۹۹



به رگی پهلكه زېپنه‌ی پوشی،
 بهم توف و کرپوهیش
 گه‌ره‌کی بولو له گه‌لازیانی پاییزیتکی ئاراراتیدا
 جه‌سته‌ی ماندووی بهنیو گه‌ردی ئهو خوله‌ی
 که ئیزشی کله‌بی تیزشی گورگی ئه‌نادوله
 و در بدھی
 فیشەکیک گه‌لای تەمنى توئی هەلوه‌راند
 و دلی
 نهودکانی سولتان نه‌یانزانی
 مەرگی تو زدرده‌خنه‌یه
 به‌سەر په‌یزه‌ی سەرفرازیدا سەردەکە‌وی
 هاواری تو،
 بیتدنگی سنوره‌کان دەخنکینتى
 ترس دەتوقىنتى

مەرگی تو
 شۇپ بۇونوھىيە بهنیو پەھوله تارىكە‌كانى مىژوو،
 قامچىيە‌كان
 گویت بۆ رانادىرن،
 مىژووت ئەشكەوتىكە
 سالە‌هایه به‌سەر خۆيدا داخراوه
 توھاتى دەرگاي پىته‌كان بکەيتەوه
 هاناي دلۋىتىك ئاو بىينى
 بۆ قورگى وشكى كانياوه‌كان،

بۆ موسا عەنتەر

لە سپىيده‌ي تەمتومانى زستانىيکى ئامەدیدا
 شەرابى نەمرى عىشقىنلى ئەزدىلى نۆشى
 چەخماخە‌گوللە بارىن بولو
 لە زىر رەحمة‌تى برووسكە‌نىگاي چاوبىكى بەستراو
 رىزىنە گوللە بەرەو لۇولە‌كە خۆى گەپايەوه
 گپى گرت و
 دوا گۆرانى بۆ پىرۆزى باران چىرى

لەتى نان بۇوى بۆزگى برسى بلهنگازان
تۆهاتى كۆتى دەستى ماندۇوى ولاٽى بىكەيتىمە.

سالەھايە، قىيىزىيەك لە ناخىدا دەزرنگىتىھە وە
لاى لايىھى خەھى خۆشى سېتۈييەكانە
سەدان سالەھ مارىيکى شاخدار رايىدەننى،
زايدەلەھى شەپولى دەريايىھەنگوبىنە
ئەزىزىيەك لە سەرچاوهرا ھەللىدەلووشى

تۆهاتى گولە گەنمى تېراوى
دەشتى سەوزى بەھارىيکى چاودپى بدوورىيە وە
كۆتىرى سېپى نېپۇ قەفەسىتىكى ئاسىنин بەرھەلدى بىكەى
تاجاۋ پە دەكاو بىزى دەبىن، بەرھە رەھايى بىفرپىنى

لە شەھىيەكى درەنگى ھاويندا
چراي چاۋى سەتىرەكانى ئاسمانى دىرسىيم
قىيىكىرا كۈزانە وە
خۇر تېرۇر كرا...

بەو شەھە تارىيەكە،
كە رۆشنايى تاقە چرايەكىش بەدى نەدەكرا
خويىنە پۈزاوهكەى
بۇوه خۆزەتاو و ھەلات
تاراي سوورى سېپىدەي ئازادى
نەورۇزىتىكى تازادى ھەلدىا وە.

زستانى ۱۹۹۴

له په گه کان هه لگه پ او دته وه،

من نه مزانی

نا خۆ ره گه کان له په گه مزى به ردبوون تا گه للا کان
تەرم ئاسا بىن ناز هه لۇه رن
له پال ئەو سىبەرە سورانەش
چەندىن خەرمانەي تەرمى زىندۇو
له نىپو شەپۇلى گېنىكى هەلچۈرۈدە
له ئاوىل كەدان بىن!

درەختە کان چۈونەوە نىپو ئىنجانەي فەراموشى
پرده کان

بەسىر رۇوبارە کانەوە رۇوخان
کۆتۈرە کان مۆميا كران
لە نىپو ھىلاتەي درىكىدا
خەونى ھەلچۈرىنىيان

بۆ بالىنە کانى دارستان شى كرددوه
كە لە نىپو قەدى كلۇرى ئەو درەختانە
ھىلکە زىپىنە کانىيان

بىتچۈوه مارى لى تروو كا
مارە کانىيش بالى دالىيان لى پوا،

ئەو شەوانەي قەلای ئەو مىردا نە بۇون
تەممەنى درىتى نامۇپۇونىيان
لە بەردەم ھەتاوى خۇشىبەختى راكساند



چەمه رىيىە كانى من ...

زىخەلانە

ھەوارى ئەم پىرە درەختە كلىولە
كەلەپەرى وشك بۇوي پەلكە گيا كان

چەندىن وەرز

چەندىن سال

ھەر خويىنە بەرگى گەللا کان...

درەختە و سىبەرە بۆ خۆزى نىيې

له خولانه و هو
هه لاتن و
ئاوابونى خۆر
شەريەتى شەھادەتىان نۆشى
بەدىدارى تىشكەكان
شاد نەبوون

قدىسىيەتى مردن بۇو
گورانييان بۆ پىشوازى تەرى باران چپى و
بەر لە داکىدەن وشك بۇونەو
بەردەيانى ولاتى زىخەللان
يان والاكردىنى گرىتىه ئاللۇزەكانى دەرروونى
ئەم مېيدانەى
بەچاوى خۆيان
مه رگى درەخت و كۆترو
سۇوتانى
ھىللانەكانىيان بىنى،
بە سۆزى گورانييەكى ئاوارە
لە گەرروى خوتىناوى ئاواز
بەماچى زەھر
زەردەخەنەى سەراب
چەممەربىان گىپا
بۆ سەفەرى

سەختى ئەم پىيوارانەى

كە لە زنارو لووتکەكان ياخى بۇون،
لە سۆزى ئەم عىشقة نامۆبەى
كە تۈورپىيى تەورەكانى هىپور كرد و
سروودىيان بۆقات و قپى باران چپى
گەھەللايساوه كانى ئاگرستانى كىنهيان
خاموش كرد
بۇون بەھەتونى بىرىنى ئاوينە شكاۋەكانى ئاسق
سيماى تەلخى رۇڭگاريان سېرىيەوە،
نزاو پارانەوە دەستىتىكى شەكەت بۇون
بەدورايى و
پانتايى
تكاي نىگاكان...
چەمەرى ولاتى زىخەللان
بەدرىيەيى راكسانى لەسەر شۆستە ئازارەكان
سېتبەرى پىرۇزى
بەسەر ھەوارى ئەم دەختە كلىلانە پەرت كرددەوە
رۇشىت و ئەويش...
سېتبەرى نەبوو.

زستانى ١٩٩٥

(*) چەمەرى جۆرە شايىيەكى غەمناکە لە ناوجەكانى كرمەشان و ئىلام بۆ جوانەمەرگان
دەگىپدرىت.



عىشقى نىوان من و تو
جى ناھىلەم
بەنیو خىلى تارمايىيەكان رى ٥٥بىرم
شويپىتى هەنگاوهكانت ھەلدەگۈرمەوە
بەتاقى تەنى
كىيى بىرىنەكانم دەكىلەم
لە دووردۇ
ھەناسەم ئاوىتىه دەبى بەھەناسەت
رۆحەم دەچىتىه نىيوجەستەت
لە نزىكەوەش
ھەناسەت ئاوىتىه دەبى بەھەناسەم
رۆحت دەتىتە نىيوجەستەم.

بەھارى ٦

ئاوىتىم بە

دەرۇم ھەر چەند سەرسەختانە
سەرمەستانە ويلىم
بەدوو سەرابى عىشقى مەحالى تۆ
لەم بىابانى حەسرەتە
بەتاقى تەنى
كىيلى گۈرى
بۆ ياداشتى

گوناهی باران بwoo
بئ شەرمانە تەپى كردىن
لە شىعرەكانى رووت كردىنەوە

گوناهى باران بwoo
ئاۋىزىزنى رۆح و جەستەي
لىنى ياساغ كردىن
عىشقى خودايى
لىنى قاچاغ كردىن،

ئاخ باران تۆكە پىرۇز بwoo
بۆوات لىتكىرىدىن
لىتكە كردىن...

ئاي گولە سىپىيەكانى دويىنى پېھىزىم
هەنۇوكە بۆ ناپرسن
پەرەكانى يادگاريان
رەش هەلگەرەن،

ئەمە كىيە
بەم ناوهختە
چاودپىيە
سوارىيکى ئەسپ دز بىن و
ھەلى بىگرى



كۈرى خۆلەمیش

كى بwoo

پشتى كرده باخى بىرەوەرەيەكان
نەفرىنى بۆ گولەكان نارد
لە بەرددەم بwooکى بارانى
عىشقى خودايىيمان
تاجى درېكى لەسەر كرد
چەترى شەرمەزارى هەلگرت،

تا ناو له پى بهخته و در بىه کانى بخوتىيىتەوە
چاودىپىيە وەكۆ گەرداو
لەسەر پىشتى شەپۇزلا كان
خەون بەپەرىنەوەي
ئەو دىيو كەنارە كانى ئاسوودەيى بىيىنى،
چاودىپىيە
فرىشتنەيەك بىن
لەو شەوه زەنگ
دەروازە كانى خۆرە تاوى بۆ بخاتە سەرپىشت
چاودىپىيە
دارستانىك خەون
بىكەن چەپكەن خۆلەمپىش
پەرداخىيەك زەردەخەنە
لەسەر مىزى رەبەنی
و
تەنبايى خۆى بخواتەوە،
بەباران بلى:

سوپايس

لە عىشقى خودايىت
رووت كەدىنەوە....

بەھارى ٢٠٠٦

پېرىست

121	بارسته يەك لە ھەلەم
127	بىبابانىيەكان
135	بۆ موسا عەنتر
139	چەمەرىيەكانى من
143	ناويىتەم بە
145	کورى خۆلەمیش

5	عاشقىن عاشق
7	پۈرم لە عىشقى تۇ
11	پاسارىيەك دى
17	ھەلا يسانى تەم
23	ۋېرالەنگە يشتن
27	دۇر
31	لە زېر پىيدا ئاودىكان ھەلدى قولىن
35	جىاوازىيەكان
39	ئەھلى كەھف
47	من سەرابىم
55	راسپاردادى خەونبىنېك
61	سېمىاي ژەنگەكان
71	نىوانەكانى تر
75	بىوار
79	؟
83	دۇورگەمى وەھم
91	تېرىامان
101	مەردو شۇر
103	پرسە
107	دان پىددانانىيەكى تر
111	گېڭىك خۇي دەسوتىنى
117	کوردستان

Poems

Iam filled of your love

FARAIYDOON SAMAN